

# Aussee



Land & Leute im Ausseerland-Salzkammergut



## Spatenstich Volksschule

Am 3. Juli 2015 starteten die umfangreichen Um- und Neubauarbeiten am Projekt „Volksschule neu“. Die Kinder freuten sich gemeinsam mit den Vertretern der Stadtgemeinde über den Startschuss in eine neue Ära der Schulstadt Bad Aussee.

### Ehrungen der Stadtgemeinde



Im Sommer ehrte die Stadtgemeinde Johanna Köberl, Walter Machart, Milan Kopmajer und Michael Pinnisch für ihre Verdienste.

### Erfolgreicher Ferienspaß



Der Ausseer Ferienspaß 2015 war einmal mehr ein großer Erfolg, wie der Fotorückblick eindrucksvoll beweist.

### Volksschule neu



Es geht voran! Mit dem Erwerb der „Blauen Traube“ wird das Projekt enorm aufgewertet. Eine Fotostrecke dokumentiert die Fortschritte.

## Geschätzte Ausseerinnen und Ausseer, liebe Gäste,

mit viel Freude blicken wir auf einen wunderschönen und ereignisreichen Sommer in Bad Aussee zurück. Mit einer Vielzahl an Veranstaltungen und vor allem mit prächtigem Wetter haben wir alle gemeinsam eine wunderbare Werbung für das Ausseerland gemacht.

### Viel los in Bad Aussee

Von den umjubelten Auftritten der Vereinigung Wiener Staatsopernballett, den erfolgreichen Ausseer Sommernächten, den prominent besetzten Ausseer Gesprächen und den Musikantentagen über unzählige Konzerte und kulturelle Einzelveranstaltungen bis hin zum Ferienspaß und den kommunalen Sommergesprächen waren alle Termine von außerordentlichem Engagement und großem Erfolg geprägt. An dieser Stelle danke ich allen, die mitgeholfen haben, diesen wunderschönen Sommer mit großartigen Veranstaltungen zu bereichern. Herzlichen Dank!



### Ferierspaß

In die Riege der großen Erfolge reiht sich die Aktion Ferierspaß nahtlos ein. Mehr als 200 Kinder erfreuten sich während der Sommerferien an einer Vielzahl verschiedenster Programmpunkte. Bestens koor-

diniert von Horst Binna, ist hier in den letzten Jahren ein Vorzeigeprojekt entstanden, das sich großer Beliebtheit erfreut. Mein Dank gilt allen Unterstützern, Helfern, Sponsoren sowie den Eltern und Kindern! Vielen Dank, wir freuen uns auf den Ferienspaß 2016!

### Volksschule neu

Sehr froh bin ich auch über den Beginn der Arbeiten an der neuen Volksschule. Das schwer auffällige Musikschulgebäude wurde bereits abgetragen. Dort entsteht bald ein wunderschöner neuer Trakt für die Ausseer Schulkinder. Bevor die Arbeiten starten konnten, war aber ein gemeinsam bewältigter Großeinsatz zur Räumung der Gebäude notwendig. Vielen Dank an die große Unterstützung durch das Team des Wirtschaftshofs, der Sparta Bad Aussee sowie der Lehrkräfte, des Schulwerts und des Reinigungsteams der Volksschule. Ohne Euer Anpacken hätten wir das nicht geschafft!



Aussee eröffnet. Zuvor konnten wir dank vieler Gespräche die Anliegen der Anrainer berücksichtigen. Das ist ein gemeinsamer Erfolg aller Beteiligten. Herzlichen Dank an die Investoren und auch an die Ausseerinnen und Ausseer, die mit ihrer konstruktiven Kritik mitgeholfen haben, dieses Projekt perfekt in die Landschaft zu integrieren. Das Narzissenhotel ist ein wichtiger Impulsgeber der Ausseer Wirtschaft, der uns noch viel Freude bereiten wird.

### Neuer Musikschuldirektor

Seit einigen Wochen steht unsere erfolgreiche Wilhelm-Kienzl-Musikschule Bad Aussee unter der Leitung von Mag. Günter Ringdorfer. Der Ennstaler mit Ausseer Wurzeln ist ein Garant für die Weiterführung der Musikschule als wichtige Stütze unserer Region, eine der musikalisch bedeutendsten Gegenden Österreichs. Vielen Dank an den in den Ruhestand übergetretenen Mag. Milan Kopmajer für seine jahrelange Arbeit! Gleichzeitig freue ich mich auf eine lange und erfolgreiche Zusammenarbeit mit Mag. Günter Ringdorfer. Herzlich willkommen an unserer Musikschule!

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen der neuen Ausgabe unseres Magazins und eine schöne Herbstzeit im Ausseerland!

### Narzissenhotel eröffnet

Nach nur zehnmonatiger Bauzeit wurde im Sommer das neue Narzissenhotel neben dem Narzissen Bad

**Dein/Ihr/Euer  
Bürgermeister**  
Franz Frosch

*Franz Frosch*



### Rubriken

<b>Aktuell</b>	<b>3</b>
<b>Veranstaltungen</b>	<b>16</b>
<b>Kammerhof</b>	<b>17</b>
<b>Aus der Gemeindestube</b>	<b>18</b>

<b>Aus dem Standesamt</b>	<b>20</b>
<b>Information</b>	<b>21</b>
<b>Bürgerservice</b>	<b>25</b>
<b>dös &amp; dos</b>	<b>28</b>

# Erfolgreicher Kultursommer

**Der Auftritt der Vereinigung Wiener Staatsopernballett und die Ausseer Gespräche waren auch heuer wieder zwei von vielen kulturellen Höhepunkten in Bad Aussee**



Für die gemeinsamen Auftritte der Vereinigung Wiener Staatsopernballett, des Streichorchesters der Bürgermusikkapelle Bad Aussee, der Ausseer Bradlmusi und des Ausseer Jazzquartetts gab es an allen drei Abenden Standing Ovations vom begeistertesten Publikum.

Von 7. bis 9. August gastierte im Kur- & Congresshaus Bad Aussee die Vereinigung Wiener Staatsopernballett mit dem Programm „Kaffeehaus ist überall“. Mehr als tausend Besucher sorgten für drei ausverkaufte Vorstellungen und Standing Ovations. Choreograph Christian Tichy und die Tänzerinnen und Tänzer des internationalen Spitzenensembles teilten sich den Jubel mit dem Großen Streichorchester der Bürgermusikkapelle Bad Aussee unter John Lowdell, der Ausseer Bradlmusi und dem Ausseer Jazzquartett. Bürgermeister Franz Frosch und die Vizebürgermeisterin und Kulturreferentin Waltraud Huber-Köberl durften zu diesem kulturellen Höhepunkt zahlreiche Prominenz, darunter Brau-Union Generaldirektor Dr. Markus Liebl, Kleine Zeitung-Chefredakteur Hubert Patterer,

Kommunalkredit Austria-Chef Mag. Alois Steinbichler, den renommierten Genforscher Univ. Prof. Dr. Markus Hengstschläger, Voest Alpine AG-Generaldirektor Dr. Wolfgang Eder und viele andere, willkommen heißen.

## 7. Auflage der Ausseer Gespräche

Bei den Ausseer Gesprächen standen die vielen Aspekte des Themas Sprache im Mittelpunkt: Der Rechtsphilosoph Peter Koller stellte eingangs Sprache als zentrales Mittel der Kommunikation vor. Der Freitag war den vielen Ausdrucksmöglichkeiten des Theaters und der Literatur sowie dem Dialekt gewidmet. Am Samstag beschäftigten sich die Teilnehmenden mit der Sprache der Architektur und der Versprachlichung naturwissenschaftlicher und medizinischer Theorien. Die Lesung des israelischen



Univ. Prof. Dr. Irmtraud Fischer organisierte auch dieses Jahr wieder erfolgreich die Ausseer Gespräche.

Schriftstellers Tomer Gardi führte auch den Klang von Sprache vor. Eine Podiumsdiskussion mit Studierenden und ein wunderbares Konzert der Gesangsklasse von Ulf Bästlein schlossen das abwechslungsreiche Programm ab. Der Empfang des Bürgermeisters Franz Frosch zur Eröffnung der Veranstaltung mit Begleitung der Ausseer Bradlmusi hat schon zu Beginn bewiesen: Aussee hat Atmosphäre!

## Impressum

Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Stadtgemeinde Bad Aussee.  
Für den Inhalt verantwortlich: Franz Frosch, Stadtgemeinde Bad Aussee,  
Hauptstraße 48, 8990 Bad Aussee, Tel. 03622 5251 1-0  
Redaktion Stadtgemeinde: Cornelia Köberl  
Konzeption und Artwork: Das Kommunikationshaus Bad Aussee.  
Druckerei: Wallig.  
Fotorechte: Stadtgemeinde Bad Aussee außer anders angegeben.  
Der „Aussee“ ist kostenlos für alle Bewohner von Bad Aussee.  
Er kann außerhalb des Gemeindegebiets gerne bestellt werden,  
Einzelpreis EUR 5,-, im Jahresabonnement EUR 3,-/pro Ausgabe.

## Offenlegung

Grundlegende Richtung: Der „Aussee“ dient zur Übermittlung amtlicher Mitteilungen und zur Information der Gemeindebürger und der Gäste von Bad Aussee über sie berührende Angelegenheiten bzw. das allgemeine Gemeindegeschehen und erscheint mindestens viermal jährlich.  
Genderhinweis: Wir legen großen Wert auf geschlechtliche Gleichberechtigung. Aufgrund der Lesbarkeit der Texte wird bei Bedarf nur eine Geschlechtsform gewählt. Dies impliziert keine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts.  
Vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler.

# Volksschule Bad Aussee: Um- und Neubau gestartet!

**Dank des Kaufs der „Blauen Traube“ konnten die Planungen nun optimiert werden. Die Fortschritte werden ab sofort regelmäßig per Fotostrecke präsentiert.**

Seit Beginn der Sommerferien wird am Um- und Neubau der Volksschule Bad Aussee gearbeitet. Damit der Zeitplan bis zur geplanten Eröffnung im Dezember 2016 eingehalten werden kann, wurde Anfang Juli mit den umfangreichen Bauarbeiten begonnen. Durch den gleichzeitigen Erwerb des Gasthofs „Blaue Traube“ konnten die Planungen des Schulhofs optimiert werden.

## Viele Vorteile durch die „Blaue Traube“

Am 15. Juli 2015 wurde im Gemeinderat der Stadtgemeinde der Beschluss über den Kauf des Gasthofs „Blaue Traube“ gefasst. „Mit dem Erwerb des Gasthofs ersparen wir uns die aufwendige Errichtung von Tiefgaragen. Wir können nun die gesetzlich vorgeschriebenen Parkflächen auf dem miterworbenen Grund des Gasthofs errichten und gleichzeitig um öffentliche Parkplätze erweitern“, freut sich Bgm. Franz Frosch. Auf dem knapp 2.400 Quadratmeter großen Areal entstehen auch neue Bewegungsräume für die Volksschulkinder. „Wir binden den idyllischen Garten des Hauses in den Schulhof ein. Damit schaffen wir einen wirklich großen Freiraum für unsere jungen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger“, erklärt Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl. Durch die Neuplanung der Zufahrt wird auch die bislang teilweise unübersichtliche Verkehrssituation massiv entschärft. Anstatt der Tiefgarageneinfahrt entsteht nun eine Busbucht mit Halteinsel für die Eltern. Auch die ursprünglich vorgeschriebene Feuermauer ist durch die Vereinigung mit dem vormaligen Nachbargrundstück obsolet. „Statt der Feuermauer können wir nun auch auf dieser Seite des neuen Volksschulgebäudes Fenster einplanen und die Klassenräume dadurch noch heller und freundlicher gestalten“, sagt Waltraud Huber-Köberl.

## Erhalt des Traditionsgasthofs

Mit dem Kauf ist auch der Weiterbestand des Traditionsgasthofs gesichert. „Vielen Dank an die Familie Maria und Helmut Ruppe für die fairen Verhandlungen und für den Willen, ihre historische Liegenschaft in öffentliche Hände zu übergeben“, sagt Franz Frosch. Die Räumlichkeiten des Gebäudes, das bereits im 14. Jahrhundert urkundlich erwähnt wurde, werden künftig von der Stadtgemeinde verpachtet und nach Möglichkeit auch zur Versorgung der Schulkinder mit frisch zubereitetem Mittagessen genutzt. Zudem erschließt sich für die Stadtgemeinde mit dem Holzservitut des Hauses eine zusätzliche Einnahmequelle.

## Pächter für Blaue Traube gesucht

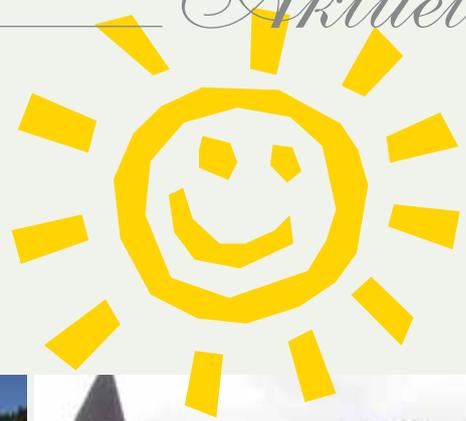
Die Stadtgemeinde Bad Aussee als neuer Eigentümer des Traditionsgasthofs „Blaue Traube“ in der Kirchengasse sucht eine Pächterin oder einen Pächter zum Betrieb des Gasthofs.

Neben der historischen Gaststube und dem gemütlichen Gastgarten ist auch geplant, die Versorgung der Volksschulkinder mit frisch gekochtem Mittagessen durch die neuen Pächter zu organisieren.

Interessierte wenden sich bitte an die Stadtgemeinde Bad Aussee unter [gemeinde@badaussee.at](mailto:gemeinde@badaussee.at) oder 03622 52511.



Der Traditionsgasthof Blaue Traube wurde von der Stadtgemeinde erworben. Die mehr als 700-jährige Gastronomietradition wird somit weitergeführt.



## Das Projekt Volksschule neu: Vom Spatenstich bis zum Abriss des Musikschulgebäudes



Die Kinder freuten sich gemeinsam mit den Vertretern der Stadtgemeinde über den Beginn der Bauarbeiten.



Erster Schritt war der Abriss des alten Turnsaales, der seit vielen Jahren nicht mehr modernen Anforderungen entsprach.



Anschließend wurde das teilweise bereits baufällige Gebäude der Musikschule geräumt und abgetragen.



Am Platz des ehemaligen Musikschulgebäudes entsteht künftig ein moderner Schultrakt, der mit dem bestehenden Gebäude der Volksschule verbunden wird.

## Nachmittagsbetreuung – eine Chance für Eltern und Kinder!

Im österreichischen Schulsystem ist die klassische Lernaufteilung Vormittag/Schule – Nachmittag/Eltern fest verankert. Viele Erwachsene können allerdings aufgrund ihrer Berufstätigkeit die Kinder bei ihren Hausübungen nicht in dem Ausmaß unterstützen, das sie brauchen. Aus diesem Grund bieten die Pflichtschulen in Bad Aussee moderne und flexible Betreuungsangebote für den Nachmittag an. Dieses Angebot besteht aus der Bereitstellung eines Mittagessens in der Schule, einer aktiven Lernbetreuung für die Erledigung der Hausübungen und einer beaufsichtigten Freizeitgestaltung. Unter fachkundiger Aufsicht von Pädagogen und Pädagoginnen werden dabei auch Hilfestellungen für die Bewältigung der Lernziele angeboten. Spiele und Bewegung im Turnsaal und im Freien sowie gemeinsame Gesellschaftsspiele gehören ebenso zum täglichen Ablauf. Die Nachmittagsbetreuung ist somit die „Familie am Nachmittag“. Eltern dürfen mit gutem Gewissen die gesetzliche Aufsichtspflicht ihrer Kinder den Betreuerinnen anvertrauen. Die Nachmittagsbetreuung kann für ein bis fünf Tage pro Woche an der Volksschule und der Neuen Mittelschule in Bad Aussee gebucht werden. Auskunft geben gerne die Schulleitungen und die Stadtgemeinde Bad Aussee.

Obfrau Vzbgm. PSI Waltraud Huber-Köberl

## Meine Ziege lebt in Afrika

Diesen Aufdruck tragen die T-Shirts, mit denen sich Birgit und Lisa gerne als Fotomodelle für die neueste Aktion der Ausseer Schulen für Afrika zur Verfügung stellen. Um



35 Euro kann jeder eine Ziege für eine besonders arme Familie in Tansania kaufen. Als Dank erhält man ein T-Shirt. Besonders für Familien mit Kleinkindern ist die nahrhafte Ziegenmilch wichtig. Viele Mangelerscheinungen können dadurch vermieden werden. Sollte sich eines Tages Ziegenanwuchs einstellen, sind die Besitzer verpflichtet, eine kleine Ziege an eine andere Familie zu verschenken. So entsteht ein Schneeballsystem, das den Lebensstandard für alle heben kann. Infos unter [www.afrika.at.tf](http://www.afrika.at.tf)

## Ausseer Volksschulkinder im Finale des Steirischen Pinguin-Cups



Am 23. Juni fand in Knittelfeld das Landesfinale des Pinguin-Cups des Jugendrotkreuzes statt. Mehr als 200 Volksschüler aus der gesamten Steiermark schwammen dabei um die Wette und erhielten gleichzeitig eine fundierte Schwimm- und Sicherheitsausbildung. Die Schülerinnen und Schüler der VS Bad Aussee schlugen sich ganz beachtlich! Herzlichen Glückwunsch zu dieser starken Leistung!

## Mittagessen für Kinderbetreuung neu vergeben

Mehr als 50 Kinder werden täglich in den Nachmittagsbetreuungen der Volksschule, der Neuen Mittelschule und dem Stadtkindergarten Villa Minna mit einem Mittagessen versorgt. Nach intensiven Beratungen im Fachausschuss für Kultur und Bildung, Schule und Kindergarten hat der Stadtrat die Aufträge zur Essensbelieferung neu vergeben. Ab sofort erhalten die Kinder im Stadtkindergarten und in der NMS dreigängige Mittagsmenüs vom Küchenteam des Generationenhauses Altaussee unter der Leitung von Michael Kainzinger. Die Kinder der Volksschule werden von der Familie Tadic (Gasthof Stöckl, Grundsee) kulinarisch versorgt.

## Ausseer Schulen vermitteln zwei Autos und Ziegen für Tansania

Im Dorf Vidunda, in dem die Ausseer Schulen bereits eine Krankenstation gebaut haben, herrscht große Vorfreude. Auf Initiative der Ausseer wurde von der Missionsarbeitsgemeinschaft MIVA in Stadl-Paura ein Allradfahrzeug als Krankentransporter umgebaut. Somit sparen sich die Menschen in Vidunda vier- bis fünfstündige Fußmärsche, die oft tödlich endeten.



Somit sparen sich die Menschen in Vidunda vier- bis fünfstündige Fußmärsche, die oft tödlich endeten.

Demnächst wird auch ein kleineres Fahrzeug für das Medical Board von Schwester Veronica Petri in Morogoro angeschafft, damit die 39 Krankenstationen leichter besucht und mit Medikamenten beliefert werden können. Auch diese Investition wird von „Ausseer Schulen für Afrika“ finanziell unterstützt. Der Erlös des Afrofestes am 3. Juli wurde teilweise dafür verwendet.

# Wilhelm Kienzl Musikschule unter neuer Leitung

**Mag. Günter Ringdorfer folgt Mag. Milan Kopmajer als Direktor der Wilhelm Kienzl Musikschule nach. Anmeldungen für das Schuljahr 2015/16 sind noch möglich.**

Per 1. Juli 2015 ging der langjährige Direktor der Wilhelm Kienzl Musikschule Bad Aussee, Mag. Milan Kopmajer, in den wohlverdienten Ruhestand und übergab den „Staffelstab“ an seinen Nachfolger Mag. Günter Ringdorfer.

## Langjährige Erfahrung und Ausseer Wurzeln

Mag. Günter Ringdorfer wohnt in St. Martin am Grimming und hat musikalische Wurzeln im Ausseerland. Sein Urgroßvater Alois Wassner wirkte viele Jahre als Kapellmeister der Salinenmusikkapelle Altaussee. Großvater Anton Ringdorfer war Gründer und Kapellmeister der Musikkapelle Straßen sowie ebenso Kapellmeister der Salinenmusikkapelle

Altaussee. Der neue Musikschuldirektor legte 1982 an der Musikhochschule Graz die Lehrbefähigungsprüfung und 1985 die Diplomprüfung ab. Im Jahr 1995 erlangte er das Magisterium. Fast 36 Jahre lang unterrichtete Günter Ringdorfer „tiefes Blech“, Steirische Harmonika und Blockflöte in Schladming, war viele Jahre stellvertretender Kapellmeister in der Wintersportmetropole und zehn Jahre lang Kapellmeister in St. Martin am Grimming. Seiner neuen beruflichen Herausforderung stellt er sich mit hohen Zielen: „Ich möchte die vielen Talente in der Musikhochburg Ausseerland auf hohem Niveau unterstützen und die Zusammenarbeit mit den Musikkapellen forcieren. Orchesterprojekte habe ich ebenfalls auf



Mag. Günter Ringdorfer, neuer Direktor der Wilhelm Kienzl Musikschule Bad Aussee

meinem Plan.“ Der begeisterte Musiker und Segelflieger hat auch ein persönliches Credo, das zu seinem Beruf passt und ursprünglich von Friedrich Nietzsche stammt: „Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum“. In diesem Sinne freuen sich die Musikantinnen und Musikanten des Ausseerlandes auf gute Zusammenarbeit und die Weiterführung des erfolgreichen Weges der Wilhelm Kienzl Musikschule.

## Präsentation Musikschule und Blasmusik in der NMS Bad Aussee



Anfang Juni besuchten Vertreter der Wilhelm Kienzl Musikschule Bad Aussee gemeinsam mit dem Blasmusik-Bezirkskapellmeister Ludwig Egger und dem Kapellmeister der MK Lupitsch, Johann Gamsjäger, die NMS Bad Aussee. Dabei wurden Instrumente vorgestellt und die Lust am Musizieren geweckt. Die Schülerinnen und Schüler gingen begeistert ans Werk und freuten sich über die musikalischen Besucher.

**Bernhard Brandauer**  
Gas Wasser Heizung



Lichtersberg 208  
A - 8992 Altaussee

Tel.: 03622 - 71 230 | Mobil: 0664 - 12 52 146  
[www.bernhard-brandauer.at](http://www.bernhard-brandauer.at)

## Sommerkindergarten in der Villa Minna

25 Kinder besuchten in der Zeit vom 13. Juli bis 7. August den Sommerkindergarten der Stadtgemeinde in der Villa Minna. Tatkräftig unterstützt wurde das Team in diesen vier Wochen von Alexandra Peer.



Am Ende der Sommerbetreuung freuten sich alle auf die lang ersehnten Sommerferien! Der Kindergartenbetrieb beginnt wieder am Montag, dem 14. September 2015.

## Sommerfest im Kinderhaus Bunte Perlen

Anfang Juli feierten die 30 Kinder des Kinderhauses Bunte Perlen ihr traditionelles Sommerfest. Bei lustigen Spielen und musikalischen Theatereinlagen präsentierten die 1 1/2 bis 8 Jahre alten Kinder den vielen Eltern, Großeltern und Besuchern ihr Können. Anschließend wurde im großen Garten bei Grillspezialitäten, Salaten, Kuchen und kühlen Getränken bis in den Abend hinein gemütlich gefeiert, musiziert und gespielt.



## Fit und g'sund – im Kindergarten Josefinum



„Fit und g'sund statt kugelrund – mit Mini, dem kleinen Apfel“. Im Sommer machte Mini Station beim Kindergarten der Kreuzschwestern im Josefinum. Bei zwei lustigen Kasperlaufführungen ging es ebenso um den Apfel wie beim Basteln und beim Pressen von frisch-saftig-steirischem Apfelsaft. Dabei wurde auch ein leckerer Topfen-Apfelaufstrich hergestellt und verkostet. Die OPST (Obst Partner Steiermark GmbH) ist mit dem gesunden frisch-saftig-steirisch Apfel Projektpartner und unterstützt somit ein nachhaltiges Programm für die Kinder. Ziel ist es, eine gesunde Jause mit einem frischen, saftigen Apfel als fixen Bestandteil im Tagesablauf zu etablieren und gleichzeitig den Drang zum Spielen und Herumtoben zu fördern. Der Kindergarten erhielt auch einen Projektkoffer mit Spielen, Geschichten und Informationsunterlagen, die sowohl lehrreich und informativ als auch lustig sind.



## Eltern-Kind-Café – jeden 1. Donnerstag im Monat im JUFÄ

Im Rahmen des Projekts „familienfreundliche Gemeinde“ Bad Aussee findet ab 1. Oktober 2015 wieder regelmäßig das Eltern-Kind-Café im Jugend- und Familiengästehaus Bad Aussee in der Jugendherbergsstraße statt.

Jeden 1. Donnerstag im Monat (nächster Termin 1. Oktober 2015, ab 14 Uhr) treffen sich interessierte Eltern mit Kleinkindern zum geselligen Beisammensein und Erfahrungsaustausch. Das Team der „familienfreundliche Gemeinde“ freut sich auf viele interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Alle Mütter und Väter mit Kleinkindern sind herzlich willkommen!



# Viel los – beim Ferienspaß 2015

Mehr als 200 Kinder nutzten die vielen lustigen Angebote

Langeweile in den Ferien – das hat es heuer bei diesen tropischen Temperaturen wohl kaum gegeben. Mit dem Ferienspaß der Gemeinden Altaussee, Bad Aussee und Grundlsee gab es für mehr als 200 Kinder im Alter von 5 – 12 Jahren ein sehr abwechslungsreiches Programm.

Insgesamt 50 Veranstaltungen wurden unter Mithilfe von Vereinen und Unternehmern des Ausseerlandes organisiert. Mit über 700 Anmeldungen verzeichneten wir einen neuen Teilnahmerecord. Die Palette reichte von „Hip-Hop“ über „Eis machen“ und „Wasser und Wald erforschen“ bis hin zu „Slotcar-Rennbahn“ bei den Lotusfreunden und der „Übernachtung mit Spiel & Spaß“ in der Neuen Mittelschule. Einen umfassenden Fotorückblick gibt es unter [www.aussee.at/ferienspaß](http://www.aussee.at/ferienspaß).

Herzlichen Dank an alle Sponsoren, die den Organisatoren immer wieder bei der

Produktion des Programmheftes finanziell unter die Arme greifen sowie bei allen Veranstaltern, die sich hervorragende Programme für die Kinder einfallen lassen. Der Ferienspaß 2016 kann kommen!



Die Erforschung der Koppenbrüllerhöhle war einer von vielen Höhepunkten.



Beim Kinderyoga konnten die jungen Gäste ihre Fantasien ausleben und gesunde Übungen erlernen.



Bei „Style dich richtig – Tipps vom Profi“ bei Friseur Anita kamen speziell die jungen Damen auf ihre Rechnung.



Im Werkraum der NMS Bad Aussee bauten die Kinder Segelflugmodelle aus Balsaholz.



Luftdruckgewehrschießen bei der Schützengesellschaft Obertressen im Gasthaus Stieger



„Wasser & Wald erforschen“ stand bei den Stationen am Ödensee im Mittelpunkt der spannenden Aktivitäten.



**SAMSTAG, 19.09.2015**  
**ab 14:00 Uhr**

**im Kurpark Bad Aussee**  
(nur bei Schönwetter!)

**EINTRITT FREI!**  
Für leibliches Wohl ist gesorgt!

**BÜCHER- & SPIELEFLOHMARKT** (bei jeder Witterung)

**Alles was ganz ist!** Spielzeug, Bücher, Spiele, Plüschtiere und vieles mehr.....

Veranstalter: Stadtgemeinde Bad Aussee, Fachausschuss für Jugend, Sport & Freizeit  
Information und Anmeldung bei Horst Binna 03622/52511-26



**Die Kinderfreunde**  
BAD AUSSEE



Foto: Dennis Komoser

## 1.300 Enten schwammen um die Wette

Ein traumhafter, heißer Sommertag in Bad Aussee und mehr als 1.300 Enten schwammen in der Altausseer Traun und duellierten sich im Zieleinlauf bei der Mercedes-Mittelpunktbrücke. Dabei handelte es sich natürlich nicht um lebende Exemplare, sondern vielmehr um die Enten des 2. Gummientenrennens des Roten Kreuzes Ausseerland anlässlich einer Ausseer Sommernacht.

Die Nachfrage nach den Enten war bereits Wochen zuvor stark, sodass am Renntag alle Enten einen Paten fanden, und von diesen entlang der 200 Meter langen Strecke lautstark angefeuert wurden.

Unterhaltsam moderiert von Ortsstellenleiter Otto Marl erreichte die Spannung ihren Höhepunkt, als die ersten Enten in Zielnähe eintrafen. Grund dafür waren die 130 Preise, darunter ein Warengutschein über 1.000 Euro, ein Tablet-PC sowie Ausseer Taler, die auf die Paten der Siegeranten warteten. Der Reinerlös des Rennens kommt der Ortsstelle Ausseerland zu Gute.

Herzlichen Dank an die vielen Sponsoren und Helfer! Dank dieser Unterstützung etablierte sich das Rot-Kreuz-Entenrennen mittlerweile zu einem jährlichen Fixpunkt im Ausseer Sommerprogramm.

Rette Leben  
Spende Blut

16. September 2015  
25. November 2015

11 bis 13 und  
14 bis 18 Uhr

Schützenstube  
Unterkainisch,  
Siebreithstraße 156



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
BLUTSPENDE  
Aus Liebe zum Menschen.

hartlauer.at



### HARTLAUER – INNOVATION UND KOMPETENZ BEI HÖREN UND SEHEN

Wenn man die Optikabteilung bei Hartlauer in Bad Aussee betritt, steht man in einem sonnendurchfluteten Raum, wo einem gleich das freundliche Personal auffällt. Gewiss fällt es schwer, bei einer so großen Auswahl gleich das Richtige zu finden, doch steht einem zur Beratung ein wunderbares, freundliches Personal zur Seite und nach kurzer Zeit hat man gefunden, was wirklich bestens passt: Eine Fassung die kleidet und das mit Gläsern, die hauchdünn, leicht und unzerbrechlich sind. Ein charmanteres Flair kann man kaum wahrnehmen, als bei den vier netten

Optikern bei unserem Ausseer Hartlauer. Ein „Zuagroaster“ ist er, meint Herr Taferner, als er professionellst den Sehtest macht, jemand der sich ins wunderschöne Bad Aussee verliebt hat und Wien nach dreißig Jahren in der Optik den Rücken gekehrt hat. Selten hat sich jemand soviel Zeit genommen um die Sehstärke zu messen. Frau Huber, die nicht nur in der Optik sehr kompetent ist, sondern mit perfektem Fingerspitzengefühl

• Werner Taferner • Hanna Mühlbacher • Helga Huber • Silvia Demmelbauer



und ihrer langen Erfahrung die modernste Technologie auf dem Sektor Hörgeräte anpasst, führt immer auch gerne die neuesten Blutdruckmesser und

Blutzuckermessgeräte vor. Gerne wird man sich hier wieder einfinden, wenn die nächste Brille oder das nächste Hörgerät fällig wird, denn Freundlichkeit, Kompetenz, Innovation und das zu einem wirklich guten Preis hat überzeugt. Wobei man hier auch nur zum netten Plaudern gerne auf Besuch kommt. Bei unseren Ausseer Hartlauer-Optikern sind Sie jeder Zeit herzlich willkommen, dort ist der Kunde König!

BAHNHOFSTRASSE 106 / 8990 BAD AUSSEE / Tel. 03622/52302 / E-Mail: geschaeft122@hartlauer.at  
ÖFFNUNGSZEITEN: Montag – Freitag: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr / Samstag: 8.30 - 12.30 Uhr



## Premiere für das neue Narzissenhotel

Seit dem 4. Juli hat das neue Narzissenhotel, das direkt an das Narzissen Bad Aussee angeschlossen ist, seine Pforten für die Gäste geöffnet. Nach insgesamt zehnmonatiger Bauzeit wurde das Suiten-Hotel Ende Juni fertiggestellt. „Das ist ein großer Schritt für den Tourismus im Ausseerland. Unser schönes Narzissen Bad erhält somit seine Vollendung. Herzlichen Dank an alle Beteiligten, die das möglich gemacht haben“, freut sich Bürgermeister Franz Frosch über die Eröffnung. Das Narzissenhotel bietet insgesamt 52 geräumige Suiten und

setzt auf Aktiv- und Wellnessurlauber und die bewährten Angebote des Narzissen Bades.



### 2. Sole- und Vitallauf

11. Oktober, 10 Uhr,  
Narzissen Bad Aussee

Zum zweiten Mal treffen sich Läufer aus ganz Österreich zum 8,3 Kilometer-Laufbewerb vor der herrlichen Kulisse des Lerchenreither Plateaus rund um das Narzissen Bad Aussee!

Infos unter  
[www.narzissenbadaussee.at/de/solevitallauf](http://www.narzissenbadaussee.at/de/solevitallauf)



Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums der Kommunalen Sommergespräche überreichten Bgm. Franz Frosch und Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl eine Geburstagstorte.

## Kommunale Sommergespräche 2015

Herausforderungen und Strategien für den ländlichen Raum standen im Mittelpunkt der mittlerweile zehnten Kommunalen Sommergespräche, die von 22. – 24. Juli in Bad Aussee stattfanden.

Der Einladung von Prof. Helmut Mödlhammer, Präsident des Österreichischen Gemeindebundes, und Mag. Alois Steinbichler, Vorstandsvorsit-

zender der Kommunalkredit Austria, folgten mehr als 250 Gäste, darunter Bundesministerin Sophie Karmasin, LH-Stv. Ingrid Felipe, EU-Abgeordnete Elisabeth Köstinger, Fiskalrat Bernhard Felderer, Politik- und Kommunikationswissenschaftler Peter Filzmaier und zahlreiche Vertreter österreichischer Gemeinden, kommunalnaher Unternehmen und Medien.

### TEAM BAD MITTERNDORF

8983 bad mitterndorf, thörl 119  
tel + 43 3623 2886

  
UNIQA GENERALAGENTUR

w|xelbaumer & team gmbh  
Ihre versicherung vor ort!

TEAM AUSSEERLAND

8990 bad aussee, chlumeckyplatz 3 tel + 43 3622 52750

## Erfolgreiche Maturierende an Ausseer Schulen



Bgm. Franz Frosch und Vzbgm. Rudi Gasperl mit den ausgezeichneten Maturierenden am BORG Bad Aussee.



Die männlichen Absolventen freuten sich über die bestandene Matura ebenso ...



... wie die Maturantinnen.

**Zentralmatura am Erzherzog-Johann Gymnasium BORG Bad Aussee mit ausgezeichneten Ergebnissen.** Am 22. und 23. Juni fand am EHJ BORG Bad Aussee die erste Zentralmatura mit der mündlichen Reifeprüfung

ihren Abschluss. Trotz gravierender Veränderungen konnte die neue Situation mit einer Reihe von hervorragenden Leistungen gemeistert werden. Von 17 erfolgreich Maturierenden erzielten sechs Schülerinnen und Schüler eine Auszeichnung und vier einen guten Erfolg.



Die erfolgreichen letzten Absolventinnen und Absolventen der Europa-HAK Bad Aussee mit den Pädagoginnen und Pädagogen.

**Absolventen-Verabschiedung an der Europa-HAK Bad Aussee.** Eine Ära ging im Sommer zu Ende. Der letzte Jahrgang der Europa-HAK Bad Aussee verließ die Schule. 21 Kandidatinnen und Kandidaten erhielten ihre Reife- und Diplomprüfungszeugnisse aus den Händen von Klassenvorstand Mag. Heinz Sackl-Mayer, Schulleiterin OStR Mag. Eva Spielmann und Kommissionsvorsitzender LSI HR Mag. Dr. Nadja Hoffer-Munter. Es gab drei ausgezeichnete Erfolge (Kristina Gruber, Eva Walkner und Max Irendorfer), einen guten Erfolg (Lukas Gewessler) und sechzehn bestandene Reife- und Diplomprüfungsergebnisse. In einer erfrischend berührenden Feier mit den Bürgermeister Franz Frosch, Franz Steinegger und Peter Elmer (Bad Goisern) sowie ehemaligen Professorinnen und Professoren wurden die Maturantinnen und Maturanten in ihr weiteres Leben entlassen.



Die stolzen Maturantinnen des HLW-Maturajahrgangs 2015

**HLW Bad Aussee – erfolgreicher Maturajahrgang 2015.** Mit Stolz und Freude konnten die Maturantinnen des heurigen Maturajahrgangs der HLW Bad Aussee die weiße Fahne hissen – alle haben die Matura bestanden und durch beachtliche Leistungen beeindruckt. Die Maturantinnen stellten fundiertes Allgemeinwissen unter Beweis, demonstrierten sprachliche Kompetenz und bewiesen bei den Projektpräsentationen des Schwerpunktfaches „Kulturtouristik“ ihre Berufsreife. Mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden haben Anna-Maria Eberhardt (Irdning), Andrea Putz (Bad Goisern), Naemi Zopf (Bad Goisern). Mit gutem Erfolg bestanden haben Maria Gamsjäger (Gosau), Juliane Sandner (Gußwerk), Sanja Vlacic (Bad Mitterndorf). Bestanden hat Anja Auer (Donnersbach).

### STUDENTENWOHNUNGEN IN GRAZ zu vergeben

Seit mehr als 20 Jahren ist die Stadtgemeinde Bad Aussee Mitglied der „Wirtschaftshilfe für Studierende Steiermark WIST“. Diese durch den Bund geförderte Organisation will den Zugang zu den Hochschulen erleichtern und bietet daher Studentinnen und Studenten günstige Wohnmöglichkeiten. Insgesamt stehen Heimplätze in Graz (sechs Heime), in Kapfenberg und Leoben zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter [www.wist.at](http://www.wist.at).

Interessierte wenden sich bitte an die Stadtgemeinde Bad Aussee (52511-0 oder [gemeinde@badaussee.at](mailto:gemeinde@badaussee.at)).

## Endpräsentation des Projekts Klimaschulen 2015

Die Schüler des BORG, der NMS Bad Aussee und des Polytechnischen Lehrgangs Bad Aussee sowie der NMS Bad Mitterndorf wurden in Zusammenarbeit mit DI Arch. Thomas Kopfguter von der Klima- und Energiemodellregion zu wahren Energiedetektiven ausgebildet. Sie haben im vergangenen Schuljahr nicht nur enorme Einsparungspotenziale gefunden, sondern auch eine Photovoltaikanlage selbst errichtet.

Zunächst haben die Schüler den Status des Energieverbrauchs an ihren Schulen erhoben. Im zweiten Schritt vertieften sie sich in die Themen Energie sparen, speichern und gewinnen. Neben Exkursionen und Vorträgen wurde in mehreren Workshops intensiv gearbeitet, um Potenziale aufzuzeigen. Die Ergebnisse wurden am 11. Juni in Anwesenheit von PSI Vzgbm. Waltraud Huber-Köberl und der Bürgermeister des Ausseerlandes in der NMS Bad Aussee



präsentiert. Zudem wurde die von den Schülern errichtete Photovoltaikanlage aktiviert

Ziel des Projektes war es, so viel einzusparen, dass aus dem jährlich Ersparten regelmäßig ein Energieprojekt an den Schulen finanziert werden kann. Die Erwartungen wurden dabei um ein Vielfaches übertroffen, die möglichen Einsparungen bei geringer Investition betragen mehrere tausend Euro. Das Projekt wurde zu hundert Prozent über eine Förderung des Klima- und Energiefonds finanziert. In gemütlicher Stimmung mit musikalischer Begleitung zeigten sich die Gemeindevertreter begeistert und versprachen eine Möglichkeit zu suchen, die Einsparungen wieder den Schülern der drei beteiligten Schulen in Form von Projekten und Unterstützungen zukommen zu lassen.

## Volksschulkinder nahmen Kläranlage und Altstoffsammelzentrum unter die Lupe



Der Schutz der Umwelt hat in der Volksschule Bad Aussee eine große Bedeutung. Im Rahmen einer Fachexkursion besuchten die Kinder der 3. Klassen und der LeTheWo-Klasse kurz vor Ferienbeginn die Kläranlage und das Altstoffsammelzentrum Ausseerland. Sehr eindrucksvoll konnten die Kinder unter einem Mikroskop beobachten, welche Bakterien sich im Abwasser befinden und wie wichtig es ist, keinen Müll über das WC zu entsorgen. Im darauffolgenden Besuch beim Altstoffsammelzentrum konnten die Schülerinnen und Schüler sehen, welcher Müll aus dem gesamten Ausseerland angeliefert und in verschiedene Container zur weiteren Bearbeitung und Entsorgung verladen wird. Eines der vielen Highlights an diesem erlebnisreichen Vormittag waren die Entladungen des Restmülls von Grundlsee und des Biomülls von Bad Aussee aus den Mülllastkraftwagen sowie das Bedienen



eines großen Radladers. Reinhard Weidacher, Geschäftsführer des Wasserverbandes Ausseerland und Organisator der Fachexkursion, zeigte sich begeistert vom Wissen der Kinder rund um die Abfalltrennung. „Die Kinder wissen sehr genau, dass man Müll nicht einfach wegwerfen darf und die Trennung wichtig für die Schonung der Umwelt ist“, sagte der sichtlich zufriedene Verantwortliche für die Abwasser- und Abfallwirtschaft.

Bezahlte Anzeige

# CLEVER ZUR NEUEN GASHEIZUNG!

Fixpreis ab  
**€ 5.600,-\***  
für Ihre  
Gasheizung

Nutzen Sie die Initiative der Energienetze Steiermark mit den Top-Geräteherstellern Bösch, Hoval, Vaillant, Viessmann, Wolf und rund 100 Partner-Installateuren. Ideal für Sanierung und Neubau!

#### Erdgas ist Energie mit Komfort.

Selbst muss man sich um nichts kümmern – die Gastherme versorgt Sie rund um die Uhr „just in time“ und ganz nach Ihren Bedürfnissen mit wohliger Wärme. Ohne Feinstaub, ohne Lagerung, ohne Nachtanken, einfach und bequem.

**Und das Beste:** Wir schenken Ihnen mehr Platz – die Gasheizung benötigt keinen Lagerraum!

#### Im Aktionspaket enthalten:

- ✓ Gasbrennwertheizgerät witterungsgeführte Regelung
- ✓ Anschlusszubehör, Rohrmaterial, Abgasanlage, Gasarmaturen
- ✓ Komplette Montage und Inbetriebnahme
- ✓ Demontage und Entsorgung des alten Heizkessels
- ✓ Perfekte Einstellung der Anlage durch die Energie-Effizienz-Messung

Alle Details in unseren Info-Blättern

#### Ferdinand Romirer

0664 / 61 68 016

ferdinand.romirer@e-netze.at

Rufen Sie mich einfach an!  
Ich berate Sie persönlich.



oder unsere  
kostenlose

**Info-Hotline**

0800 / 80 80 20



Hoval



VISSMANN



\*1. Einen Gasanschluss können wir Ihnen, falls benötigt, komplett hergestellt mit maximal 15 Laufmetern Anschlussleitung zum Preis von nur 2.790 Euro anbieten. Fixpreis bei Inanspruchnahme und Einhaltung der Bedingungen der Aktion „Saubere Luft“. 2. Preis der Gastherme/Installationsleistungen wird von den Partnern (Gerätehersteller/Installateure), der Preis des Gasanschlusses von der Energienetze Steiermark GmbH garantiert. Alle Preise inkl. USt., gültig bis 31.12.2015.

www.e-netze.at

**ENERGIE  
NETZE  
STEIERMARK**

Ein Unternehmen der  
ENERGIE STEIERMARK

Nutzen Sie die Initiative der Energienetze Steiermark mit den Top-Geräteherstellern Bösch, Hoval, Vaillant, Viessmann, Wolf und rund 100 Partner-Installateuren. Ideal für Sanierung und Neubau!  
**Erdgas ist Energie mit Komfort.** Selbst muss man sich um nichts kümmern, die Gastherme versorgt Sie rund um die Uhr! Weitere Informationen unter der **kostenlosen Info-Hotline 0800 / 808020**.

**Das Land  
Steiermark**



Der neue Trinkbrunnen von Hanna Steiner erfreute sich bereits zur Einweihung großer Beliebtheit.

## Alpengarten um eine Attraktion reicher

Der Alpengarten Bad Aussee ist seit diesem Sommer um eine weitere Attraktion reicher. Johanna Steiner, Tochter des Alpengärtnerpaars DI Anna und DI Thomas Steiner, hat einen Trinkbrunnen aus Fludergrabenmarmor gestaltet. Gefunden hat die junge Künstlerin den Stein an der Salzbergstraße in Altaussee. Johanna Steiner studierte zwei Jahre Kunstgeschichte und schloss in diesem Jahr die HTBLA Hallstatt, Fachrichtung Bildhauerei, mit ausgezeichnetem Erfolg ab. Alpengarten-Obfrau Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl dankte der Spenderin: „Liebe Hanna, herzlichen Dank für diesen wunderschönen Brunnen. Du hast unseren Alpengarten um ein weiteres Unikat bereichert und uns und allen Besuchern eine große Freude bereitet.“

## Kreatives Gestalten im Alpengarten



Erni und Carola Brunner mit den begeistertsten Kindern im Alpengarten

Ursprünglich war „Kreatives Gestalten im Alpengarten“ mit Erni und Carola Brunner eine Aktivität des Ferienspaß. Dank des großen Erfolgs und der Begeisterung der Kinder entwickelte sich daraus ein Dauerprojekt, das sich großer Beliebtheit erfreut. Die Kinder erleben dabei Natur und Kreativität gleichzeitig.

## Alpengarten Bad Aussee



Der Alpengarten beherbergt auf 12.000 Quadratmetern zahlreiche Alpenpflanzen, Stauden und Gehölzer aus aller Welt und ist bequem mit dem Auto erreichbar.

### Öffnungszeiten & Kontakt

Mai bis September: täglich von 8 – 18 Uhr.  
Führungen: montags, 14.30 Uhr sowie nach Voranmeldung. Der Alpengarten ist auch ein idyllisches Plätzchen für Veranstaltungen.

Weitere Informationen bei Claudia Mayerl, Stadtgemeinde (03622 52511-36) und Obfrau Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl (waltraud.huber-koerberl@lss-stmk.gv.at).



**Wir beflügeln mehr als 1.000 Klein- und Mittelunternehmer, damit sie die Wirtschaft im Steirischen Salzkammergut beflügeln können.**

**HANNES ARCH**  
Kunstflug-Pilot, Unternehmer und Volksbank-Kunde

**ANDREAS GOLDBERGER**  
Skiflugweltmeister, TV-Kommentator und Volksbank-Kunde

Das Rückgrat der heimischen Wirtschaft bilden die vielen österreichischen Klein- und Mittelunternehmer, die mit der Volksbank einen starken, verlässlichen Partner an ihrer Seite haben. Und auch sonst kann man als Unternehmer auf die beflügelnden Vorteile der Volksbank zählen: aktive Kundenbetreuung, eine starke, regionale Verankerung sowie Flexibilität und Fairness.

[www.badaussee.volksbank.at](http://www.badaussee.volksbank.at)
Volksbank. Ihre Regionalbank.

STADTGEMEINDE  
BAD AUSSEE

## „Was hält die Seele gesund?“

**Vortrag Prim. Dr. Manfred Stelzig,  
Donnerstag, 15.10., 19 Uhr, Kur- & Congresshaus**

Das Psychosoziale Netzwerk lädt gemeinsam mit der „Gesunden Gemeinde Bad Aussee“ zum Vortrag „Was hält unsere Seele gesund?“ ein. Die designierte Regionalleiterin und Psychotherapeutin Doris Tornow konnte dafür Prim. Dr. Manfred Stelzig, ehem. Leiter des Sonderauftrages für Psychosomatische Medizin der Christian Doppler

## Volkshochschule Ausseerland

**AK-Vortrag „Wohnen in Miete“, Mag. Guido Zeilinger**

25.11., 18.30 Uhr, 3 Std., Rathaus Bad Aussee, kostenlos

**Dirndl-Nähkurs, Veronika Brandauer**

ab 20.10., 19.00 Uhr, 6 Abende, NMS Bad Aussee, 78 Euro (\*62,40)

**Strudelteig, von süß bis pikant, Waltraud Hütter**

31.10., 9 Uhr, 5 Std., HLW Bad Aussee, 47 Euro (\*37,60) + 12 Euro MK

**Himmliche Kekserl für den Advent, Waltraud Hütter**

28.11., 9 Uhr, 5 Std., HLW Bad Aussee, 47 Euro (\*37,60) + 20 Euro MK

**AI Englisch Grundstufe I, Mag. Meyer Sibylle Monika**

ab 07.10., 9 Uhr, 10 Tage, Buch & Boot Altaussee, 90 Euro (\*72)

**BI Englisch Mittelstufe I, Mag. Meyer Sibylle Monika**

ab 06.10., 9 Uhr, 10 Tage, Buch & Boot Altaussee, 90 Euro (\*72)

**Wirbelsäulengymnastik, Anette Seiringer**

ab 07.10., 18 Uhr, 8 Abende, Kindergarten Villa Minna, 65 Euro (\*52)

**Yoga, Michaela Eppinger**

jeweils ab 05.10., (17 Uhr), 06.10. (19 Uhr), 07.10. (10 Uhr) oder 08.10. (17 und 19 Uhr), JUFA Bad Aussee, 10 Tag, 92 Euro (\*73,60)

**Yoga, Susanne Brunner**

ab 07.10., 19 Uhr, VS Grundsee, 92 Euro (\*73,60)

Anmeldung im Rathaus Bad Aussee, 15.9., 14.30 – 15.30 Uhr  
Infos unter 0664 8216434 oder 0664 3662206 bzw. unter  
katharina.ernecker@akstmk.at oder sandra.mueller@akstmk.at

\*ermäßigter Beitrag

**FC Ausseerland – SV Thörl 11.9., 19 Uhr**

**FC Ausseerland – Phönix Mürrzuslag 25.9., 19 Uhr**

**FC Ausseerland – FC Kindberg II 9.10., 18.30 Uhr,**

**FC Ausseerland – SV Stanz 23.10., 19 Uhr**

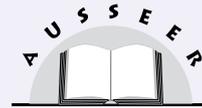
**FC Ausseerland – Atus Wartberg 6.11., 19 Uhr**



Kurzfristige Änderungen möglich,  
aktuelle Infos unter [www.fcausseerland.at](http://www.fcausseerland.at)

Klinik Salzburg, gewinnen. Dr. Stelzig wird verblüffende Zusammenhänge zwischen Körper und Seele erklären und Anleitungen zum Erhalt psychischer Stabilität geben. Anschließend besteht die Möglichkeit, im Rahmen eines gemütlichen Umtrunks Fragen an den Vortragenden und die Fachkräfte des Psychosozialen Netzwerks zu richten.

## Stadtbücherei Bad Aussee



STADTBÜCHEREI  
IM KAMMERHOF



LUDOTHEK  
IM KAMMERHOF

Sie erreichen das Team der Stadtbücherei und Ludothek telefonisch unter 03622 53725-14 und per E-Mail unter [buecherei@badaussee.at](mailto:buecherei@badaussee.at)

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 8 – 11 und 17 – 19 Uhr

Donnerstag: 9 – 11 Uhr, Freitag: 14 – 17 Uhr

## Lesung mit Dietmar Grieser

„Wege, die man nicht vergisst“

Donnerstag, 22.10 2015, 19.30 Uhr, Kammerhof

In seinem neuen Buch berichtet Dietmar Grieser in einer fesselnden Revue über Straßen und Wege mit Geschichte – oder solche, die sogar Geschichte gemacht haben. Die Entdeckungen und Erinnerungen in Österreich und auf der ganzen Welt reichen bis zu Drehorten populärer „Film- und Fernsehstraßen“.



## Fotostammtisch

**Freitag, 11.9., 19 Uhr, Narzissen Bad Aussee**

Hier treffen sich Freunde der Fotografie, diskutieren und tauschen Erfahrungen aus. Ein Vertreter der Firma Hartlauer wird im Herbst Neuheiten aus dem Bereich Fotografie vorstellen und nützliche Tipps geben.

## Galerie im Rathaus

Der Fotoclub Ausseerland präsentiert bis Dezember in der Galerie im Rathaus die Ausstellung „Kunnt a Bunnt – von Natur- zu experimenteller Fotografie“ mit Werken von Hannes Wimmer und Joachim Gamsjäger.



# Aus dem Kammerhofmuseum

Nach aufwendigen Vorbereitungen wurde am 24. Juli die neue Sonderausstellung „**BauArt Ausseerland**“ mit großer Publikumsbeteiligung eröffnet. Auch die Erweiterung zweier **Dauerausstellungsbereiche** konnte rechtzeitig abgeschlossen werden. Der **Ausstellungskatalog** wird am 3. Oktober anlässlich der „Langen Nacht der Museen“ vorgestellt.



Modelle zweier typischer Arbeiterhäuser. Links: Nach dem „Stöckl-Plan“ um 1910 gebautes Haus, rechts: typisches Arbeiterhaus aus den Fünfzigerjahren (G. Malik, W. Egger)

## BauArt Ausseerland

Mit der neuen Sonderausstellung „BauArt Ausseerland – Bauen in der Kulturlandschaft des Ausseerlandes“ geht das Museum konsequent seinen Weg in der Aufarbeitung von Traditionen, um deren Sinn zu erklären, aber auch um ihre aktuelle Geltung hinterfragen zu können.

Auf großformatigen, reich bebilderten Tafeln widmet sich die Ausstellung der **Entwicklung der Baustile** in der Region. Vom karantianischen Bauernhof mit seinen vielen Nebengebäuden und den für das Ausseerland typischen „Sachln“ und kleinen Häusern der Arbeiter über die Entfaltung der Villenarchitektur bis hin zum „Ausseer Haus“ der letzten Jahrzehnte zeichnet die Ausstellung ein buntes Bild der Formensprachen im Wohnbau des Ausseerlandes.

Die sehenswerten **Aquarelle von Corinna Gebhart** geben der Dokumentation einen zusätzlichen Reiz. Erstmals werden auch Hausgeschichten aus dem Ausseerland präsentiert. Eine besondere Attraktion stellen die **Modelle unterschiedlicher Gebäudetypen** dar. Es handelt sich dabei um exakte Nachbildungen bestehender Bauwerke, mit großem Können und bewundernswerter Ausdauer angefertigt von **Werner Egger** und **Gerhard Malik**.

Die Ausstellung zeigt eindrucksvoll, dass es im Ausseerland eine gewachsene Baukultur gibt, die es zu erhalten gilt. Aber sie verweist auch auf die Notwendigkeit, Entwicklung zuzulassen und eine BauArt zwischen historisierender Konservierung und qualitativvoller Veränderung zu finden.

## Gerben mit Fischtran

Die bereits 2005 mit Unterstützung von Ernst Traninger eingerichtete Lederhosen-Ausstellung bekam endlich die notwendigen Informationstexte über die Herstellung des „irchene Leders“ und die Geschichte unserer Lederhose sowie einen nachgebauten Arbeitsplatz eines Lederhosen-schneiders samt notwendiger Utensilien. Herzlichen Dank an **Ernst Traninger** für die abermalige Unterstützung sowie an **Christian Raich** für die ausführlichen Erläuterungen und Schneiderutensilien.

## Ein Rucksack voller Schätze

Der archäologischen Arbeitsgemeinschaft Salzkammergut war bereits 2006 im Brandgraben (Kainischtal) ein Aufsehen erregender Depotfund aus der Urnenfelderzeit gelungen. Nun wurde die Fundsituation als Diorama nachgebaut – ein Geschenk des Universalmuseums Joanneum, das den Archäologen Mag. Daniel Modl dafür freigestellt hatte.

Dass auch am Sandling (Michlhallberg) bereits in prähistorischen Zeiten Salz abgebaut wurde, ist seit einigen Jahren bewiesen. Eine neue, von Mitgliedern der Archäologischen ARGE eingerichtete Vitrine präsentiert die relevanten Fundstücke. Vielen Dank an **Mag. Daniel Modl** und **Mag. Claudia Ertl** sowie **Mag. Karl Peitler** (Joanneum, Abteilung Archäologie & Münzkabinett), **Karl Gaisberger** und **Fritz Schönauer**.

Mag. Sieglinde Köberl,  
ARGE Kammerhofmuseum Bad Aussee

## Das Kammerhofmuseum

### Öffnungszeiten bis 14. September:

täglich: 10 – 12.30 Uhr und 15 – 18 Uhr

### Öffnungszeiten von 15. September bis 31. Oktober:

Di., Sa.: 15 – 18 Uhr, Sonn- und Feiertage: 10 – 12.30 Uhr  
Di. – Fr.: vormittags nach tel. Kontaktaufnahme

kammerhofmuseum@badaussee.at  
www.badaussee.at/kammerhofmuseum  
8990 Bad Aussee, Chlumeckyplatz 1  
Tel: 03622 53725-11



**Wir bedanken uns bei allen Sponsoren:** Sepp Schobegger und seinem Tischler- und Elektriker-Team, Günter Graf, Monika Gaiswinkler, Alexandra Heschl, DI Walburg Wolkerstorfer, Franz und Uli Amon, Fam. Martina Diem, DI Martin Feichtinger, Resi Fleischhacker, Dr. Verena und Bruno Frey, Albert Gasperl, Vzbgm. Rudi Gasperl, Peter Grill, Mag. Claus Jesina, Bmst. Helmut Köberl, Renate Köberl, Ing. Andreas Kraft, Dr. Harald Lobitzer, Dr. Max Moser, Christl Paradeiser, Doris Öesterley, Adi Petter, DI Martin Pollner, DI Klaus Putschi, Gerhard Scheutz, Liesl Scheutz, DI Günter Schmidt, Berzi Seiberl, Florian Seiberl, Dr. Lilly Spunda, Traudl und Peter Ridder, Mag. Erwin Schumann, Erika Selzer, Markus Wach, Mag. Friedel Wicke, DI Hans Wöll, Manfred Zand, Josef Zeppetzauser

Die Kuratoren Mag. Sieglinde Köberl, DI Dr. Friedmund Hueber, DI Dr. Thomas Kopfguter, DI Michael Malderle, Corinna Gebhart, Uli Scheck, Werner Egger und Gerhard Malik

## Von Juni bis Juli 2015 wurde in zwei Stadtratssitzungen beschlossen, ...

... an **22 Firmen** in Bad Aussee insgesamt € 6.220 als **Lehrlingsförderung** auszuzahlen.

... **Michaela Muss** eine **Gewerbeförderung** zur Betriebsgründung zu gewähren.

... die Stummer Erdbau- und Transport GmbH mit der Herstellung einer **Recyclingfläche** auf dem **Gelände des ehemaligen Kurzentrums** zu beauftragen.

... die Baumeisterarbeiten für die **Asphaltierung des Gehsteigs im Bereich der Grundlseeer Straße** an die Swietelsky Bauges.m.b.H. zu vergeben.

... die Firma Swietelsky Bauges.m.b.H. mit den Baumeisterarbeiten für die **Asphaltierungsarbeiten** beim Bauvorhaben „**Schindergraben Oberlauf**“ zu betrauen.

... die vom Land Steiermark geforderte Erstellung eines **Räumlichen Leitbildes** für **exponierte Ortsteile** an die Firma Pumpernig & Partner zu vergeben.

... die **Salzkammerspiele** mit einer **Projektförderung** zu unterstützen.

... die Restkosten für das **Gesundheitskabarett im BORG** (Projekt Stefanie Raudaschl) zu übernehmen.

... dem **Foto- und Filmclub Ausseerland** einen **Zuschuss zur Miete** des Ausweichquartiers zu zahlen.

... das **Blasmusikbezirksfest** zu fördern.

... den scheidenden Musikschuldirektor **Mag. Milan Kopmajer, Michael Pinnisch** (seit 10 Jahren Leiter des Kinderballetts) und **Finanzreferent Walter Machart** mit dem Bindlring und **Vizebürgermeisterin Johanna Köberl** mit der Tüchlnadel zu ehren.

... die **Mittagsverpflegung** des **Kindergartens** und der **Nachmittagsbetreuung** der **NMS Bad Aussee** an das **Generationenhaus Altaussee** (Küche: Michael Kainzinger) zu vergeben.



... das Büro Equadrat Engineering GmbH mit der **örtlichen Bauaufsicht** (Bereich Überwachungsleistung Elektrotechnik, Heizung, Lüftung, Sanitär, Brandschutz) für das Projekt „Um- und Zubau Volksschule“ zu beauftragen.

... den **Interessentenbeitrag** für die Baumeisterarbeiten des Bauvorhabens **Schindergaben/oberer Abschnitt** an die **Wildbach- und Lawinenverbauung Liezen** zu bezahlen.

... die **bauphysikalischen Berechnungen** für das Projekt „Um- und Zubau Volksschule“ an die Firma Equadrat Engineering GmbH zu vergeben.

... die R+S Group, Regeltechnik GmbH, mit der **Mess-, Steuer- und Regeltechnik** für das Projekt „Um- und Zubau Volksschule“ zu betrauen.

... den Bau des **Bewegungsraumes** der **Kikri Kinderwiese** finanziell zu unterstützen.

... die Restkosten für das „**Generationen-Lausch-Konzert**“ der Volksschule zu übernehmen.

... der **FF Eselsbach-Unterkainisch** einen **Zuschuss** für die Sektionaltore auszuzahlen.

## Von Juni bis Juli 2015 wurde in zwei Gemeinderatssitzungen beschlossen, ...

... die Auflage zur **1. Änderung des Bebauungsplanes „Fröhlich'sche Gründe“** zu genehmigen.

... die Firma Kieninger GesmbH mit den **Baumeisterarbeiten** für das Projekt „Um- und Zubau Volksschule“ zu betrauen.

... den Auftrag für die **Elektroinstallation** („Um- und Zubau Volksschule“) an die Firma Elektro Bauer zu vergeben.

... die Firma Pachernegg Haustechnik GesmbH. mit den Arbeiten für **Lüftung, Heizung, Sanitär und Brandschutz** für das Projekt „Um- und Zubau Volksschule“ zu beauftragen.

... **Martin Grill** als **neues Mitglied** anstelle des scheidenden Mitglieds **Franz Grill** in die **Jagdgesellschaft Straßen** aufzunehmen.

... die **Liegenschaft „Blaue Traube“** mit Nebengebäuden, Lagerräumen, Grün- und Abstellflächen von der Familie Ruppe zu **kaufen**.

## Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

**Mittwoch, 23. September 2015, 18.30 Uhr,  
Sitzungssaal des Rathauses, 2. Stock**

Besuchen Sie die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung! Die Tagesordnung wird eine Woche vor Sitzung an der Amtstafel angeschlagen. Seit 1850 gibt es Gemeinden. Sie sind neben Bund und Ländern Gebietskörperschaften mit dem Recht auf Selbstverwaltung und zugleich Gebietsprengel. Die wichtigsten Organe der Gemeinde sind Gemeinderat, Stadtrat und Bürgermeister. Der Gemeinderat ist das oberste Organ der Gemeinde, seine Mandatare werden in freien und geheimen Wahlen (Verhältniswahlrecht) bestimmt.

Die Rechte und Pflichten der Gemeindeorgane werden in der Steiermärkischen Gemeindeordnung geregelt. Dort ist auch festgelegt, dass Gemeinderatssitzungen grundsätzlich öffentlich, die Sitzungen der Ausschüsse und des Stadtrates nicht öffentlich sind.

**Die Gemeinderäte der Stadtgemeinde Bad Aussee freuen sich auf viele Zuhörerinnen und Zuhörer!**

## Historische Beschlüsse

### Der GR beschloss vor 50 Jahren, ...

... die Liegenschaft „Villa Waldfried“ in Obertressen bestehend aus Haus, Nebengebäuden und einer Grundfläche von 4.729 m<sup>2</sup> zu kaufen und Haus und Grundflächen für Schulzwecke zu verwenden.

... dem „Linzer Tagblatt“ die Führung des Gemeindewappens in der Ausseerlandausgabe gegen jederzeitigen Widerruf zu bewilligen.

... die Neufassung der Überbeschauordnung für den Schlachthof der Marktgemeinde Bad Aussee zu genehmigen.

... von der Generaldirektion der österreichischen Salinen ein Teilgrundstück beim Bauhof im Ausmaße von 120 m<sup>2</sup> anzukaufen.

... den Ankauf eines Unimogs 406 mit Keilschneepflug im Gesamtbetrag von ATS 290.000.

... die Verwendung des Gemeindewappens an einer schmiedeeisernen Verzierung der Außenfassade des Trachtengeschäfts von Frau Margarethe Hollwöger in der Hauptstraße in Bad Aussee.

### Der GR beschloss vor 25 Jahren, ...

... den durch das Werksgelände Rigips führenden Weg auf Gemeindekosten zu verlegen.

... das Steilstück der Scheibnergasse auf 322 Meter von der Firma Strabag asphaltieren zu lassen.

... mit dem Österreichischen Roten Kreuz einen Rettungsdienstvertrag abzuschließen.

... Herrn Bmst. Ing. Helmut Kastner mit der Planung für das Erweiterungsprojekt Weißenbachquelle Gallhof-Hintenkogel zu beauftragen.

... die Firma Ing. Hans Eder mit der Installation eines Heizkessels in der Hauptschule zu beauftragen.

... das Objekt Villa Margit (Privatgymnasium Dr. Höttl) ohne danebenliegenden Zubau an die Gemeinde Altaussee zum Zwecke der vorübergehenden Unterbringung einer Schule zu vermieten.

... die Liegenschaft Hotel „Stadt Wien“ zu kaufen.

... für die Aktion „Essen auf Rädern“ 64 Einheiten Mehrweggeschirr sowie 5 Stapelkörbe anzukaufen.

## Historisches aus Aussee

**Vor 620 Jahren:** Das Spital mit der Spitalskirche am Meranplatz wird erstmalig genannt und stellt eine landesfürstliche Gründung zur Alters- und Siechenversorgung der landesfürstlichen Arbeiter aus dem Hallwesen dar.

**Vor 520 Jahren:** Kaiser Maximilian I schenkt das „Weiße Rößl“ dem Salzverweser Hans Herzhaimer.

**Vor 100 Jahren:** Das Rote Kreuz gründet einen Zweigverein in Bad Aussee.

**Vor 95 Jahren:** Ein Hochwasser verursacht große Schäden. Alle Stege über die Altausseer Traun, die

Stöger- und die E-Werk-Brücke werden zerstört und die Salzkammergutbahn unterspült.

**Vor 50 Jahren:** Die Umfahrungsstraße B 145 (Salzkammergut-Bundesstraße) wird offiziell eröffnet.

**Vor 35 Jahren:** Die Koedukation an den Pflichtschulen wird eingeführt und die vollbiologische Groß-Kläranlage in Betrieb genommen.

**Vor 25 Jahren:** Das Rigips-Werk in Unterkainisch brennt vollständig ab und wird am selben Standort wieder errichtet.



## Geburten

**Norina**, Tochter von Szabine Nagy und Robert Kovas, Hürschweg 147  
**Florian**, Sohn von Bernadett Schwarzl, Bahnhofstraße 127  
**Luca**, Sohn von Andrea und Johannes König, Alte Salzstraße 153  
**Viktor**, Sohn von Anna und Daniel Seggl, Sarsteinstraße 68

## Geburtstage

**80 Jahre:**  
**Roswitha Erhart**, Altausseeer Straße 40  
**Elfriede Grassl**, Straußenbühel 98

**85 Jahre:**  
**Margaretha Erhart**, Radlingstraße 40  
**Franz Köberl**, Paulngasse 13  
**Stefanie Schroll**, Sommersbergseestraße 394

**90 Jahre:**  
**Maria Angerer**, Kolonie 86



Margaretha Erhart  
85. Geburtstag



Stefanie Schroll,  
85. Geburtstag

**über 90 Jahre:**  
**Serafine Freismuth (91)**, Bahnhofstraße 318  
**Friedrich Klicka (91)**, Am Schwabenwald 243  
**Hildegard Lackner (91)**, Sommersbergseestraße 394  
**Margareta Pimeshofer (91)**, Sixtleitengasse 216  
**Ernst Köberl (92)**, Umfahrungsstraße 159  
**Hermengilde Walcher (92)**, Öfnerstraße 117  
**Leonie Hirsche (93)**, Sommersbergseestraße 6  
**Margareta Schimecek (93)**, Tauscheringasse 201  
**Margarete Stahrlinger (93)**, Sommersbergseestraße 394  
**Franz Eder (96)**, Sommersbergseestraße 394  
**Maria Lex (96)**, Sommersbergseestraße 394  
**Mathilde Pfau (96)**, Praunfalkgasse 80

## Wir trauern um

**Karl Rastl (50)**, Mühlleite 381  
**Herbert Weinhandl (56)**, Schmiedgutstraße 91  
**Zivoslav Musija (61)**, Pratergasse 134  
**Rotraut Berger (73)**, Karl-Feldhammer-Weg 102  
**Brigitte Wöll (77)**, Teichschloßweg 391  
**Maria Hillbrand (91)**, Sommersbergseestraße 394  
**Stefanie Janiss (93)**, Paulngasse 92  
**Olga Fahrnberger (97)**, Sommersbergseestraße 394

**Fern ihrer Bad Ausseer Heimat verließen uns**  
**Franz Stöckl (64)**  
**Werner Moser (71)**  
**Franz Amon (75)**  
**Alfred Wach (76)**

## Werner Moser († 21.7.2015)



Der beliebte Wäschereieinhaber war von 14. November 2002 bis 8. April 2005 Gemeinderat für die FPÖ Bad Aussee, wo er sich als Mitglied des Prüfungsausschusses verdient gemacht hatte. Am 21. Juli 2015 hat Werner Moser für immer seine Augen geschlossen.

## Gäste Ehrungen Villa Styria

**Karoline & Friedrich Hörmanseder, Wels (25x)**  
**Waltraud & Adolf Aigner, Leonstein (20x)**  
**Anna Schneider, Linz (15x)**

**Anna Nowak, Ternberg (15x)**  
**Elfriede & Werner Klinger, Linz (10x)**  
**Leopold Payrhuber, Dietach (10x)**

## Ehrungen der Stadtgemeinde Bad Aussee

Im Sommer ehrten Bürgermeister Franz Frosch, Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl und Vzbgm. Rudi Gasperl vier verdiente Persönlichkeiten aus Bad Aussee. Anlässlich einer Gemeinderatssitzung wurde der ehemaligen Bundesrätin und Vizebürgermeisterin Johanna Köberl die Tüchlnadel der Stadtgemeinde für ihre Arbeit für Bad Aussee



Michael Pinnisch freute sich über die Ehrung durch Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl und Bgm. Franz Frosch.



Der langjährige Musikschuldirektor Mag. Milan Kopmajer wurde anlässlich des Abschlusskonzerts der Musikschule Bad Aussee ausgezeichnet.

überreicht. Der ehemalige Finanzreferent Walter Machart wurde mit einem Bindrling geehrt.

Mag. Milan Kopmajer, langjähriger Direktor der Musikschule Bad Aussee, erhielt für seine Verdienste ebenso den Bindrling wie Michael Pinnisch, der mit seinem Kinderballett seit vielen Jahren für gefeierte Auftritte sorgt.



Vzbgm. Rudi Gasperl mit Walter Machart, Johanna Köberl, Bgm. Franz Frosch und Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl

## Nachfolge für Gerti Jaklitsch

Seit vier Jahrzehnten betreut Gerti Jaklitsch das beliebte Freibad am Sommersbergsee. Ab 2016 wird die Stelle neu vergeben. Bewerbungen bitte an [gemeinde@badaussee.at](mailto:gemeinde@badaussee.at). Weitere Infos folgen.

## Neues aus der Einkaufs- und Tourismusstadt

Der Sommer ist fast vorbei und wir freuen uns über den großen Erfolg unserer langen Einkaufsnächte und der geführten Wanderungen mit Wanderführer Rupert Wilpernig. Auch die Flohmarktstände und die von uns mitorganisierten Ausseer Restlitage waren eine große Bereicherung. Nun blicken wir bereits in Richtung Advent. Der Christkindlmarkt im Kurpark findet an allen Adventwochenenden statt. Das Haus der Weihnacht im Kur- & Congresshaus öffnet von 5. bis 7. Dezember seine Pforten. Am 28. November findet wieder unser Krampuslauf mit heimischen Passen statt. Die Ausseer Adventnacht wird nach dem Erfolg im Vorjahr am 18.12. stattfinden. Für alle Veranstaltungen

im Ausseerland wird es auch heuer wieder einen Adventfolder geben. Wir arbeiten schon daran und freuen uns über alle Meldungen zu Veranstaltungen im Advent.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und freue mich auf eine weitere gute Zusammenarbeit mit allen Geschäftsleuten, Vermietern und Gastwirten!

*Ihre/Eure Karin Wilpernig,  
Obfrau der Einkaufs- und  
Tourismusstadt  
Bad Aussee*

Sollten Sie Ideen, Vorschläge oder Anregungen haben, wenden Sie sich bitte direkt an mich (03622 54565 bzw. karin.wilpernig@aon.at) oder an Silvia Frömmel, 03622 54040-23 bzw. silvia.frommel@badaussee.at



GRUNDLSEE

ABTAUCHEN  
IM HERZEN ÖSTERREICHS



Wir bitten um  
Anmeldung und  
Zimmerreservierung!

MONDI-HOLIDAY  
Seeblickhotel Grundlsee  
Archkogel 31  
8993 Grundlsee  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 (0)3622/84 77-0  
Fax +43 (0)3622/84 77-44  
info@seeblickhotel-grundlsee.at  
www.seeblickhotel-grundlsee.at

### „DAS MONDI“ KENNENLERNEN VOM 16.–17.10.2015

Möchtet Ihr unser Haus aus Gästesicht kennen lernen? Das Essen, die Zimmer und den Wellnessbereich testen? An diesem Wochenende haben unsere Nachbarn und Freunde die Gelegenheit dazu – und alle, die im Ausseerland gemeldet sind! Wir verrechnen nur unseren Selbstkostenpreis.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

#### PROGRAMM

##### FREITAG, 16. OKTOBER 2015

nachmittags Nutzung von  
Panorama-Wellness,  
Billard, E-Bikes uvm.  
18:00 Uhr Hausführung mit  
Dir. Franz Kromoser  
18:30–21.30 Uhr 3-gängiges  
SEEBLICK-Menü

Übernachtung im Doppelzimmer

##### SAMSTAG, 17. OKTOBER 2015

8.30–10.00 Uhr SEEBLICK-Frühstück  
vom Buffet

**SPEZIAL-PREIS PRO PERSON € 49**



Dir. Franz Kromoser und das MONDI-Team

## Nur noch bis 30.9.!

### Zuschuss Wasser- und Kanalgebühren

Bis 30. September 2015 haben Sie noch die Möglichkeit, einen Zuschuss zu den Wasser- und Kanalgebühren in Höhe von 50 (Einpersonen-Haushalte) bzw. 75 Euro (bei Mehr-Personen-Haushalten) zu beantragen.

Voraussetzungen: **Hauptwohnsitz in Bad Aussee**, der Antragsteller muss **Liegenschaftseigentümer** sein und das monatliche **Einkommen** darf nicht über dem **Ausgleichszulagenrichtsatz** liegen. Bei Vorliegen eines Wohnrechts und aufrechtem Hauptwohnsitz ist ein Zuschuss zu den Wasser- und Kanalgebühren nur dann möglich, wenn im Übergabevertrag festgelegt ist, dass die Übernehmerin bzw. der Übernehmer für die Bezahlung der Betriebskosten aufzukommen hat.

Weitere Informationen und Antragsformulare erhalten Sie im Bürgerservice der Stadtgemeinde Bad Aussee (Tel: 03622 52511-99) oder unter [www.badaussee.at](http://www.badaussee.at).

## Neue Chancen durch Bildungsberatung

Lernen hört im Erwachsenenalter nicht auf. Im Gegenteil: Viele bilden sich weiter, um in ihrem Job die Karriereleiter zu erklimmen. Weil es jedoch schwierig ist, in der Vielfalt an Bildungseinrichtungen das passende Angebot zu finden, bietet das Bildungsnetzwerk Steiermark kostenlose persönliche Gespräche (0800 215 430) und Online-Beratungen ([www.bildungsberatung-stmk.at](http://www.bildungsberatung-stmk.at)) zur richtigen Bildungs- und Berufswahl.

Ihr regionaler Bildungsberater Dr. Gerald Unterberger berät Sie gerne! Die nächsten Termine in Liezen (Stadtamt): 17.9., 2.10., 9.11., 19.11., 4.12., 17.12. (Freitagstermine: 9 – 12 Uhr, Donnerstagstermine: 13 – 16 Uhr) und in Gröbming: 13.10., 10.11., 15.11. (Gemeindeamt, jeweils von 9 – 12 Uhr). Ab 2016 ist auch ein fixer Beratungstag pro Monat in Bad Aussee geplant. Terminvereinbarungen unter 0664 9459553 oder [gerald.unterberger@eb-stmk.at](mailto:gerald.unterberger@eb-stmk.at)



Bildungsberater  
Dr. Gerald Unterberger

WIR SIND DIE  
**REGION.**  
LANDMARKT

Bernhard

Bernhard

Josef

Herbert

Bernhard

LANDMARKT

[www.landmarkt.at](http://www.landmarkt.at)

von: Bernhard Kraus | Lagerhaus Bad Aussee,  
Josef Kronsteiner | Lagerhaus Land, Hubert Royer | Lagerhaus Gröbming,  
Bernhard Graber | Plan's corner Liezen

Für die Region. **Landmarkt.**

# Spannende Ferialpraktika

Mein Name ist **Christina Tobisch**. Ich bin 21 Jahre alt, studiere Lehramt für Volksschule an der pädagogischen Hochschule in Salzburg und komme aus Bad Aussee. Bereits zum zweiten Mal durfte ich in den Sommermonaten ein Praktikum im Stadtgemeindeamt absolvieren.

Einer meiner zentralen Aufgabenbereiche war die Betreuung der Veranstaltungen des „Ferienspaß 2015“. Ich meldete die Kinder an, empfing die Kinder zu Beginn jedes Termins und lieferte bei den Veranstaltern die Geldbeträge ab. Ich fuhr bei über 50

Terminen von Veranstaltung zu Veranstaltung und verbrachte dadurch wenig Zeit im Bürgerservicebüro. Im Büro erledigte ich Tätigkeiten wie Plakatierung, die Organisation von Essen auf Rädern, Bestellungen, Geburtstags- und Neubürgerschreiben, Verkauf von Müllsäcken und die Betreuung von Anliegen der Bürger.

Die Arbeit bereitete mir viel Freude und ich bedanke mich ganz herzlich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtgemeinde für die beiden schönen Monate, die ich hier verbringen durfte.



Christina Tobisch



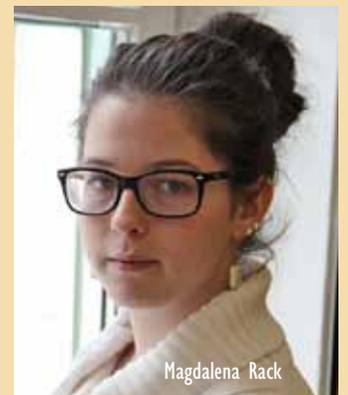
Markus Gruber

Mein Name ist **Markus Gruber**, ich bin 15 Jahre alt und besuche derzeit das HTK Kuchl. Ich war im August drei Wochen lang in der Finanzabteilung der Stadtgemeinde Bad Aussee als Ferialpraktikant tätig. Zu meinen Aufgaben zählten der tägliche Bankerundgang, die Erfassung von Wasserzählern und die Ablage von

Bank- und Buchungsbelegen. Zusätzlich konnte ich viele Erfahrungen in der Vermögensbuchhaltung sammeln. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtgemeinde waren sehr bemüht und freundlich. Es freut mich, dass ich sehr viele wertvolle Erfahrungen sammeln konnte und ich diese Chance bekommen habe.

Ich heiße **Magdalena Rack** und bin 19 Jahre alt. Im Herbst beginne ich mein Anglistik- und Amerikanistikstudium an der Paris-Lodron Universität Salzburg. Vom 27. Juli bis zum 24. August durfte ich als Praktikantin im Kur- und Congresshaus meine Brötchen verdienen. Besonders interessant waren für mich die Einblicke hinter die Kulissen der diversen Veranstaltungen, wie die Auftritte der Vereinigung Wiener Staatsopernballett oder die Kunst- und Antiquitätenmesse.

Die vielfältigen Aufgabenbereiche ließen niemals Langeweile aufkommen und ich hatte die Möglichkeit, dem Team bei seinen alltäglichen Aufgaben über die Schulter zu schauen. Nachdrücklich in Erinnerung bleibt mir die freundliche Atmosphäre im Haus. Die Mitarbeiter haben mich sofort in ihrem Kreis aufgenommen und ich durfte vier spannende Wochen erleben. Herzlichen Dank für die schöne Zeit und die vielen gesammelten Erfahrungen und Erinnerungen!



Magdalena Rack



*Wir lassen Sie nicht im Stich!*

- ✓ **Kostenlose Beratung**
- ✓ **Regelmäßige Hausbesuche**
- ✓ **Lokale Gebietsbetreuer vor Ort**
- ✓ **Urlaubsvertretung / Kurzzeitbetreuung**
- ✓ **Jahrelange Erfahrung**
- ✓ **Eigenes Trainingscenter**

**Heidi Grundner**  
Gebietsbetreuung Liezen

0664 / 88 733 872

[heidi.grundner@ais-agentur.com](mailto:heidi.grundner@ais-agentur.com)



## Wer macht sich selbstständig?

### Gewerbeanmeldungen

**Hugo Rubenbauer**, Kirchengasse 162; Gastgewerbe

**Dr. Astrid Wichert**, Sarsteinstraße 346;  
Erzeugung von Zier- und Schmuckgegenständen

**Matthias Reisner**, Sommersbergseestraße 392;  
Gastgewerbe

**Mag. Johann Auer**, Kirchengasse 30/9;  
freies Gewerbe – Büroservice

**Gisela Gaiswinkler**, Altausseeer Straße 344;  
freies Gewerbe – Hilfestellung zur Erreichung einer körperlichen und energetischen Ausgewogenheit

**Christian Fuchs**, Sommersbergseestraße 382;  
Erdbewegungen

**Antonija Grbic**, Hürsch-Weg 147/4; Nagelstudio

**Narzissen Bad Aussee BetriebsgmbH. und Vivamar Hotel- und BäderbetriebsgmbH.**, Pötschenstraße 172; Hotelgewerbe

**Abhijit Warty Rajat**, Umfahrungsstraße 46;  
Handelsgewerbe

**Global data solutions GmbH.**, Bahnhofstraße 90;  
Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung

**Simon Peer**, Reitern im Wald 123; Handelsgewerbe

### Standortverlegung nach Bad Aussee

**Reinhard Daxner**, Bahnhofstraße 88;  
Kraftfahrzeugtechnik (Verlegung von Altaussee)

### Gewerbeabmeldungen

**DI Dr. Peter Wichert**, Sarsteinstraße 346;  
Erzeugung von Zier- und Schmuckgegenständen

**Helga Temmel**, Hürsch-Weg 31/5; Werbeagentur

**Steiradach Ltd. & Co KG**, Pratergasse 369; Spengler

**Christian Fuchs**, Hauptstraße 51; Photograph

**MA Andrea Hartlauer**, Teichschloßsiedlung 2/2;  
Unternehmensberatung und Organisation von Veranstaltungen

## Parkausweis für Menschen mit Behinderung

Parkausweise gemäß § 29b Straßenverkehrsordnung, die vor dem 1. Jänner 2001 durch die Bezirksverwaltungsbehörden ausgestellt worden sind (das sind Papiaerausweise ohne Foto), verlieren mit 31. Dezember 2015 ihre Gültigkeit und müssen neu beantragt werden. Voraussetzung ist der Besitz eines Behindertenpasses mit der Zusatzeintragung „Unzumutbarkeit der Benützung öffentlicher Verkehrsmittel wegen dauerhafter Mobilitätseinschränkung aufgrund einer Behinderung“.

Nähere Informationen erhalten Sie direkt beim Sozialministeriumservice (Tel: 05 99 88, [www.sozialministeriumservice.at](http://www.sozialministeriumservice.at)) oder im Bürgerservice der Stadtgemeinde Bad Aussee (Tel: 03622 52511-28)

## Wer baut was wo?

### Baubewilligungen

**Siegfried Deschka**, Budapest;  
Neubau eines Wohnhauses in der Sixtleitengasse

**Dr. Thomas Fitz**, Sixtleitengasse 343;  
Erweiterung des Wohnhauses Reithgasse 24 und Ersatzbau einer Garage

**Matija und Antonija Grbic**, Hürschweg 147/3;  
Neubau eines Wohnhauses Am Schwabenwald

**Dr. Alfred und Anna-Maria Jelinek**, Gasteig 96;  
Errichtung einer Stiegenaufgangsüberdachung

**Dr. Jörg Jetzl**, Reitern im Wald 69;  
Errichtung einer Stützmauer

**Manfred Köberl**, Scheibnergasse 54;  
Neubau einer Garage

**Herbert Mauskoth**, Alte Salzstraße 12 und **Daniela Geweßler**, Hürschweg 31/2; Neubau eines Wohnhauses mit Carport am Kreuzangerweg

**Siedlungsgenossenschaft Ennstal**, Liezen; Neubau von acht geförderten Wohneinheiten am Pfarrerfeld

**Stadtgemeinde Bad Aussee**; Um- und Zubau beim Volksschulobjekt der Volksschule 2, Abbruch der Musikschule und des Turnsaales, Errichtung einer Photovoltaikanlage sowie Geländeänderungen

### Baufreistellungen

**Herbert Angerer**, Gasteig 89; Aufstockung der Garage

**Norbert Angerer**, Reitern im Wald 62; Um- und Zubau beim bestehenden Wohnhaus Reitern im Wald 51

**Josip und Marijana Grbic**, Altausseeer Straße 53;  
Neubau eines Wohnhauses in der Öfnerstraße

**Günter Kowald**, Kramergasse 305;  
Erneuerung der Garage und Überdachung

**Thomas Köberl** und **Daniela Grieshofer**, Untere Öfnerstraße 139; Ersatzbau einer Doppelgarage und Errichtung einer Stützmauer

**Christoph** und **Brigitte Pürcher**, Ramgutstraße 218;  
Neubau eines Poolhauses

**Semag Beratungs- und Beteiligungsges.m.b.H.**, Wien; Zubauten von Veranden und Abänderungen im Innenbereich beim Wohnhaus Emil-Mariott-Weg 217

**Brigitte Schupfer**, Radlingstraße 44;  
Aufstockung und Zubau beim bestehenden Wohnhaus

### Abbruchbewilligung

**Michael Mittendorfer**, Alte Salzstraße 158;  
Abbruch des Wohnhauses Alte Salzstraße 13

## Förderung Jugendarbeitsplätze

In diesem Jahr unterstützte die Stadtgemeinde 22 lehrlingsausbildende Betriebe in Bad Aussee mit insgesamt 6.220 Euro.

Info zu den Förderungsrichtlinien gibt es unter [www.badaussee.at](http://www.badaussee.at) und in der Stadtgemeinde bei Gerhard Ziermayer (03622 52511-39)

## Stadtgemeinde Bad Aussee – wir sind gerne für Sie da!

Stadtgemeinde Bad Aussee, Hauptstraße 48, 8990 Bad Aussee, Telefon: 03622 52511-0, Fax: 03622 52511-27, E-Mail: [gemeinde@badaussee.at](mailto:gemeinde@badaussee.at)  
Parteienverkehr: Mo bis Fr von 8 – 11 Uhr und Do von 15 – 17 Uhr, Bürgerservice im Erdgeschoß: Mo, Di, Mi, Fr. 8 – 12 Uhr, Do. 8 – 17 Uhr

<b>Bürgermeister</b>	Franz Frosch	03622 52511-24	<a href="mailto:franz.frosch@badaussee.at">franz.frosch@badaussee.at</a>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>			
Stadtamtsdirektor	Dr. Joachim Schuster	52511-12	<a href="mailto:joachim.schuster@badaussee.at">joachim.schuster@badaussee.at</a>
Sekretariat	Petra Seiringer	52511-24	<a href="mailto:petra.seiringer@badaussee.at">petra.seiringer@badaussee.at</a>
Sekretariat	Angelika Kogler	52511-13	<a href="mailto:angelika.kogler@badaussee.at">angelika.kogler@badaussee.at</a>
Meldeamt, Fundbüro, Standesamt	Markus Mayerl	52511-17	<a href="mailto:markus.mayerl@badaussee.at">markus.mayerl@badaussee.at</a>
<b>Bürgerservice</b>			
Kulturreferat, Presse, Bürgerservice	Cornelia Köberl, bakk.	52511-21	<a href="mailto:cornelia.koerberl@badaussee.at">cornelia.koerberl@badaussee.at</a>
Museum, Bürgerservice	Tamara Schweitzer	52511-41	<a href="mailto:tamara.schweitzer@badaussee.at">tamara.schweitzer@badaussee.at</a>
Sozialreferat, Bürgerservice	Eva Köberl	52511-28	<a href="mailto:eva.koerberl@badaussee.at">eva.koerberl@badaussee.at</a>
Sekretariat, Bürgerservice	Helga Grill	52511-14	<a href="mailto:helga.grill@badaussee.at">helga.grill@badaussee.at</a>
<b>Finanzabteilung</b>			
Leiter der Finanzabteilung, Personal	Horst Binna	52511-26	<a href="mailto:horst.binna@badaussee.at">horst.binna@badaussee.at</a>
EDV	Reinhard Weidacher	52511-25	<a href="mailto:reinhard.weidacher@badaussee.at">reinhard.weidacher@badaussee.at</a>
EDV, Sekretariat	Claudia Mayerl	52511-36	<a href="mailto:claudia.mayerl@badaussee.at">claudia.mayerl@badaussee.at</a>
Abgabenreferat, Kassa	Erwin Hillbrand	52511-15	<a href="mailto:erwin.hillbrand@badaussee.at">erwin.hillbrand@badaussee.at</a>
Sekretariat	Isabella Schagerl	52511-34	<a href="mailto:isabella.schagerl@badaussee.at">isabella.schagerl@badaussee.at</a>
Sekretariat	Brigitte Köberl	52511-19	<a href="mailto:brigitte.koerberl@badaussee.at">brigitte.koerberl@badaussee.at</a>
<b>Bauabteilung</b>			
Leiter der Bauabteilung	Ing. Wolfgang Kreutzer	52511-23	<a href="mailto:wolfgang.kreutzer@badaussee.at">wolfgang.kreutzer@badaussee.at</a>
Sekretariat, Baubehörde	Barbara Peer	52511-18	<a href="mailto:barbara.peer@badaussee.at">barbara.peer@badaussee.at</a>
Baubehörde, Raumordnung	Rudolf Gasperl	52511-38	<a href="mailto:rudolf.gasperl@badaussee.at">rudolf.gasperl@badaussee.at</a>
Verkehr, Einkauf, Infrastruktur	Gerhard Ziermayer	52511-39	<a href="mailto:gerhard.ziermayer@badaussee.at">gerhard.ziermayer@badaussee.at</a>
<b>Wirtschaftshof</b>			
Leiter des Wirtschaftshofes	Josef Schobegger	52511-22	<a href="mailto:wirtschaftshof@badaussee.at">wirtschaftshof@badaussee.at</a>
Bereitschaftsdienst Wasserversorgung	Wassermeister Hubert Grill	0676 83622-541	<a href="mailto:wasserversorgung@badaussee.at">wasserversorgung@badaussee.at</a>
<b>Kur- &amp; Congresshaus</b>			
	Silvia Frömmel	54040-23	<a href="mailto:froemmel.congress@ausseerland.at">froemmel.congress@ausseerland.at</a>
<b>Kammerhofmuseum</b>			
Obfrau	Mag. Sieglinde Köberl	0676 83622-533	<a href="mailto:s.koerberl@gmx.at">s.koerberl@gmx.at</a>
Museum		53725-11	<a href="mailto:kammerhofmuseum@badaussee.at">kammerhofmuseum@badaussee.at</a>
<b>Stadtbücherei und Ludothek</b>			
	Eveline Frosch	53725-14	<a href="mailto:buecherei@badaussee.at">buecherei@badaussee.at</a>
<b>Wasserverband Ausseerland</b>			
Geschäftsstelle	Reinhard Weidacher	52511-25	<a href="mailto:reinhard.weidacher@badaussee.at">reinhard.weidacher@badaussee.at</a>
Kläranlage	Alfred Pressl	52511-600	<a href="mailto:klaeranlage@badaussee.at">klaeranlage@badaussee.at</a>
Altstoffsammelzentrum	Helmuth Hillbrand	52511-500	<a href="mailto:asz@badaussee.at">asz@badaussee.at</a>
Bereitschaftsdienst Kanal		0676 83622-600	<a href="mailto:abwasser@badaussee.at">abwasser@badaussee.at</a>
<b>Alpengärten</b>			
Leitung	DI Thomas Steiner	0676 83622-543	<a href="mailto:neza@badaussee.at">neza@badaussee.at</a>
Obfrau Alpengärten/Naturerlebniszentrum	Waltraud Huber-Köberl	0664 1301794	<a href="mailto:waltraud.huber-koerberl@lsr-stmk.gv.at">waltraud.huber-koerberl@lsr-stmk.gv.at</a>
<b>Schulen</b>			
Volksschule	Dir. Anna Grill	52004	<a href="mailto:vs.badaussee@badaussee.at">vs.badaussee@badaussee.at</a>
Neue Mittelschule Bad Aussee	Dir. Peter Sommer	52204	<a href="mailto:nmsbadaussee@nms-badaussee.at">nmsbadaussee@nms-badaussee.at</a>
Polytechnische Schule Bad Aussee	Dir. Peter Sommer	52204	<a href="mailto:direktion@pts-badaussee.at">direktion@pts-badaussee.at</a>
Erzherzog-Johann-BORG	Dir. OSTR Mag. Eva Spielmann	52719	<a href="mailto:sekretariat@borg-aussee.at">sekretariat@borg-aussee.at</a>
HLWplus Bad Aussee	Dir. OSTR Mag. Eva Spielmann	52502	<a href="mailto:sekretariat@hlw-badaussee.at">sekretariat@hlw-badaussee.at</a>
Wilhelm-Kienzl-Musikschule Bad Aussee	Dir. Mag. Günter Ringdorfer	0676 83622-580	<a href="mailto:musikschule@badaussee.at">musikschule@badaussee.at</a>
<b>Kindergärten</b>			
Kindergarten der Stadtgemeinde Villa Minna	Plaisirgasse 66	52511-200	<a href="mailto:kindergarten@badaussee.at">kindergarten@badaussee.at</a>
Kindergarten Bunte Perlen	Bahnhofstraße 237	0664 73126144	<a href="mailto:kinderhaus@bunteperlen.at">kinderhaus@bunteperlen.at</a>
Kindergarten Josefinum	Gartengasse 13	52124	<a href="mailto:ba.kindergarten@kreuzschwester-graz.at">ba.kindergarten@kreuzschwester-graz.at</a>
Kikri Kinderwiese	Prietal 48	03624 27954	<a href="mailto:kikri@gmx.net">kikri@gmx.net</a>

## Badegutscheine für Turnusärzte am LKH



Im Stadtrat der Stadtgemeinde Bad Aussee wurde beschlossen, Turnusärzten Gutscheine für das Narzissen Bad Aussee als Willkommensgeschenk zur Verfügung zu stellen. „Damit wollen wir den jungen Ärzten in der Region

Vzbgm. Rudi Gasperl, Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl, Prim. Dr. Savo Miocinovic und Bgm. Franz Frosch bei der symbolischen Übergabe des ersten Gutscheins

den Aufenthalt im Ausseerland noch ein bisschen schmackhafter machen und ihnen auf diese Weise für ihre Arbeit im Sinne der Gesundheit der Ausseerinnen und Ausseer danken“, sagte Bgm. Franz Frosch anlässlich der symbolischen Übergabe. Gemeinsam mit Vzbgm. Waltraud Huber-Köberl und Vzbgm. Rudi Gasperl überreichte er Primarius Dr. Savo Miocinovic den ersten Gutschein.

## Gewerkschafts- und Personalvertretungswahlen der Stadtgemeinde

Am 17. Juni 2015 wurden die Gewerkschafts- und Personalvertreter der Stadtgemeinde Bad Aussee für die kommende Periode gewählt. Als Obfrau der Gewerkschaft der Gemeindebediensteten wurde Isabella Schagerl wiedergewählt. Ihr zur Seite stehen die beiden Stellvertreter Erwin Hillbrand und Alfred Preßl, Kassier Horst Binna mit Stellvertreter Friedrich Reißinger, Schriftführerin Angelika Kogler mit Stellvertreter Markus Mayerl sowie die beiden Kassenprüfer Barbara Peer und Christoph Wasner. Erwin Hillbrand und Michael Hau-



Die gewählten Personalvertreter Erwin Hillbrand (Rathaus) und Michael Haunold (Wirtschaftshof) mit Gewerkschafts-Obfrau Isabella Schagerl und Bgm. Franz Frosch

nold wurden in ihrer Funktion als Personalvertreter wiedergewählt. Die weiteren Mitglieder im Personalvertre-

tungsausschuss sind Waltraud Haim, Robert Klanner, Isabella Schagerl, Friedrich Reißinger, Eva Köberl, Leila Heinz, Theresia Steindl und Markus Mayerl. Die beiden gewählten Personalvertreter und die Obfrau werden sich der Anliegen ihrer Kolleginnen und Kollegen in den kommenden vier Jahren annehmen und sich für ein gutes Miteinander von Mitarbeitern und politischen Vertretern einsetzen, um die reibungslose Versorgung der Ausseerinnen und Ausseer in allen Bereichen der Gemeindefarbeit zu gewährleisten.

## Neues Fahrzeug für das Wasserversorgungsteam

Im Sommer erhielt das Team der Wasserversorgung der Stadtgemeinde Bad Aussee einen neuen VW-Transporter. Das neue Fahrzeug ersetzt das alte Transportfahrzeug, das 13 Jahre lang erfolgreich im Einsatz war.

Bgm. Franz Frosch, Ausschussobmann Franz Köberl, Gerhard Gaisberger, Friedrich Reißinger, Harald Klanner und Wassermeister Hubert Grill mit dem neuen Fahrzeug



### Gerne für Sie da

#### Bgm. Franz Frosch

Nach Vereinbarung unter 0664 3891290 oder unter franz.frosch@badaussee.at

#### Vzbgm. PSI Waltraud Huber-Köberl

freut sich auf ein Gespräch: 0664 1301794 oder auf eine E-Mail an waltraud.huber-koerberl@lkr-stmk.gv.at.

#### Vzbgm. Rudolf Gasperl

freut sich auf ein Gespräch: 0676 83622-538 oder auf eine E-Mail an rudolf.gasperl@badaussee.at

#### Finanzreferent Gerhard Pürcher

freut sich auf ein Gespräch: 0676 3892885 oder auf eine E-Mail an spenglerei-puercher@gmx.at

#### Stadtrat Ing. Christian Schiffner

freut sich auf ein Gespräch: 0664 5606493 oder auf eine E-Mail an christian.schiffner.schiffner@partner.renault.at.

#### Planungs- und Bauberatung für Bauvorhaben in der Ortsbildschutzzone

Terminvereinbarung: 03622 52511-18 (Bauabteilung)

#### Ortsbildsachverständige

DI Dr. Thomas Kopfguter: 16.9., 14.10., 11.11.  
Prof. Dr. Friedmund Hueber: 17.9., 19.10., 20.11., 4.12.  
Bitte um Terminvereinbarung: 03622 52511-38 (Bauabteilung)

## Sprechtage

**Kammer für Arbeiter und Angestellte**

24.9., 8.10., 22.10., 12.11., 26.11.:  
10 – 12.15 Uhr, AMS, Siefreithstraße 162,  
Terminvereinbarung unter 05 7799-4000 not-  
wendig!

**Pensionsversicherungsanstalt**

15.9., 6.10., 20.10., 3.11., 17.11., 1.12.:  
11.30 – 15 Uhr, PVA Bad Aussee,  
bitte um telefonische Voranmeldung  
unter 03622 52581

**Steiermärkische Gebietskrankenkasse  
Außenstelle Bad Aussee**

Montag und Donnerstag, 7 – 14 Uhr

**Sozialversicherungsanstalt  
der gewerblichen Wirtschaft**

15.9., 13.10., 10.11.: 8.30 – 12.30 Uhr  
chem. WKO Bad Aussee, Wiedleite 101

**Sozialversicherungsanstalt der Bauern**

28.9., 19.10., 23.11.: 13.30 – 15 Uhr  
Rathaus, 1. Stock, Stadtratszimmer

**Allgemeine Unfallversicherungsanstalt**

24.9., 22.10., 19.11.: 10 – 12 Uhr  
Stmk. GKK, 8940 Liezen, Ausseer Straße 42 a  
**Wirtschaftskammer**

jeden Dienstag 8 – 16 Uhr

chem. Büro der WKO Bad Aussee

**Siedlungsgenossenschaft Ennstal**

17.9., 8.10., 12.11.: 10 – 11 Uhr, Rathaus

**Sozial- und Jugendwohlfahrtsreferat**

7.10., 4.11., 2.12.: 9 – 12 Uhr  
Bürgerservicestelle der BH Liezen  
Straßenmeisterei Bad Aussee, Parterre

**Familienberatung**

(Aussprache, Therapie, Rechtsberatung)

jeden Donnerstag: 16.30 – 18.30 Uhr

Bürgerservicestelle der BH Liezen  
Straßenmeisterei Bad Aussee, Parterre

**Mutter- und Elternberatung**

Dipl.-Hebamme Brigitte Winter

und DSA Gusti Zechner

jeden 3. Mittwoch im Monat: 9 – 11 Uhr

Villa Minna, Stadtkindergarten

**Psychosoziale Beratungsstelle Bad Aussee**

Bahnhofstraße 132, Journdienst Gröbming:  
Telefon: 03685 23848 oder E-Mail:

journaldienst.groebming@beratungszentrum.at

**Behindertenberatung von A bis Z**

18.9., 23.10., 20.11.: 10 – 12 Uhr, BH Liezen,

telefonische Beratung und Auskunft

0664 1474706 oder 0664 1474704

**„b.a.s.“ Steirische Gesellschaft****für Suchtfragen**

jeden Donnerstag: 12 – 13 Uhr

Gebäude ehem. Uni-Markt,

Andrea Langer: 0664 8538853

**iMPULS Aussee – Mobile Jugendberatung**

Angela Buschenreiter: 0664 9034523

Katharina Jürall: 0664 3731319

**ÖZIV Support**

Beratung für Menschen mit Behinderung,

Supporterin Christina Strobl

03862 22465-16 oder 0699 15660002

**Mobile Hauskrankenpflege,  
Heim- und Altenhilfe der Volkshilfe**

EL DGKS Gerti Feldhammer

Sommersbergseestraße 394

Mo bis Fr: 8 – 12 Uhr

und nach Voranmeldung unter 03622 50910

oder [gertrud.feldhammer@stmk.volkshilfe.at](mailto:gertrud.feldhammer@stmk.volkshilfe.at)

**Hospizverein**

Beratung für chronisch Kranke

und pflegende Angehörige

0664 6362322 oder 0664 1437031

**Rat und Hilfe für Herzpatienten**

Österreichischer Herzverband, Bad Aussee

Dr. Christa Lind, Narzissen Bad Aussee

nach tel. Vereinbarung unter 03622 55300-20

**Kriminalpolizeilicher Beratungsdienst****Bezirkskommando Liezen**

Chefinsp. Josef Strimitzer: 05 9133 6340 302

Abt.-Insp. Günter Wesner: 05 9133 6340 112

Gr.-Insp. Hermann Lettner: 05 9133 6340 112

## LKH/Hebammen/Sanitätshaus/Apotheken/Wochenenddienste

**LKH Bad Aussee 03622 52555**

Sommersbergseestraße 396

Besuchszeiten: 13 – 16, 17 – 18 Uhr

**Gesundheitszentrum****Ausseerland 0800 312235**

Mo: 8 – 14 Uhr,

Mi, Do: 8 – 13 Uhr, Fr: 8 – 12 Uhr

[badaussee@gesundheitszentren.at](mailto:badaussee@gesundheitszentren.at)

**Hebammen**

Brigitte Winter, 0664 1254208

Marion Fuchs, 0664 3020573

**Sanitätshaus****Orthofit**

0720 31600511

Altausseer Straße 74

Mo bis Fr: 8 – 13, 14 – 18 Uhr

Sa: 9 – 12 Uhr

**Apotheken-Notdienst**

Apothekennotruf (Auskunft): 1455

Sonn- und Feiertag: 10 – 12 Uhr

gerade KW: Narzissen-Apotheke

ungerade KW: Kur-Apotheke

**Kur-****Apotheke**

03622 52277

Mo bis Fr: 8 – 12.30, 15 – 18 Uhr

Sa: 8 – 12.30 Uhr

**Narzissen-****Apotheke**

0664 2360192

Mo bis Fr: 8 – 12.30, 15 – 18 Uhr

Sa: 8 – 12.30 Uhr

**Zahnärztlicher Notdienst**

Samstag und Sonntag: 10 – 12 Uhr

Infos unter 0316 818111

**Ärzte-Wochenenddienste**

12.9./13.9.

Dr. Fitz

19.9./20.9.

Dr. Preimesberger

26.9./27.9.

Dr. Edlinger

## Ärzte-Ordinationszeiten

**Praktische Ärzte****Dr. Nikola Albrecht Tel. 50950**

Mo, Di, Do, Fr: 8 – 12 Uhr

Mo, Mi: 17 – 19 Uhr

**Dr. Thomas Fitz Tel. 54553**

Mo, Mi, Fr: 8 – 12 Uhr

Di, Do: 8 – 10, 16 – 19 Uhr

**Dr. Thomas Preimesberger**

Tel. 52411

Mo bis Fr: 8 – 11.30 Uhr

Di: 15.30 – 17 Uhr, Do: 18 – 19 Uhr

**Dr. Pia-Katharina Edlinger**

Tel. 53303

Mo, Mi: 7.30 – 11.30, 17 – 18 Uhr

Di, Fr: 7.30 – 11.30 Uhr

Do: 11 – 13 Uhr

**Dr. Claudia Wallner Tel. 71687**

Mo, Di, Do, Fr: 8 – 12 Uhr

Mi: 16 – 18 Uhr

**Dr. Iris Schubert 0664 3490123**

nach Vereinbarung

**Zahnärzte****Prim. Dr. Siegmund****Döttelmayer, MDSc Tel. 54818**

nach telefonischer Vereinbarung

**Dr. Franz Kalhs Tel. 54022**

Mo: 8 – 14 Uhr

Di, Do: 8 – 12, 17 – 20 Uhr

Mi: 8 – 13 Uhr, Fr: 8 – 12 Uhr

**Dr. Michael Laserer Tel. 52150**

Mo, Do, Fr: 8 – 12, 13.30 – 17.30 Uhr,

Di, Mi: 8 – 12, 18 – 20 Uhr

**Dr. Wolfgang Laserer Tel. 52150**

Mo, Mi: 8 – 12, 13 – 17 Uhr

Di, Fr: 8 – 12 Uhr

Do: 8 – 12, 18 – 21 Uhr

**Dr. Walter Walcher Tel. 52377**

Mo, Di, Do: 7.30 – 12, 13.30 – 17 Uhr

Mi, Fr: 7.30 – 13 Uhr

**Kurärztin Narzissen Bad Aussee****Dr. Christa Lind Tel. 55300-20**

Mo – Do: 8 – 12 Uhr

**Gynäkologen****Dr. Michael Bayr Tel. 52270**

Mo: 9 – 13, 14 – 17 Uhr

Di: 9 – 13 Uhr, Mi: 15 – 19 Uhr

Do: 9 – 13 Uhr, Fr: 9 – 11 Uhr

**Dr. Ute Gaiswinkler Tel. 52031**

Mo: 7.30 – 11.30 Uhr,

Di: 7.30 – 13.30 und 15 – 17.30 Uhr

Mi: 10 – 14 Uhr

Do: 7.30 – 11 Uhr

Fr: 7.30 – 10 Uhr

**Internistin****Dr. Gerlinde Lindner Tel. 53054**

Di, Mi, Do, Fr: 8 – 12 Uhr

Mo, Do: 15 – 17 Uhr

**Neurochirurg****Dr. Heinz Kollmann Tel. 71528****Orthopäde****Dr. Maximilian Schubert**

nach Vereinbarung 0664 1228057

**Psychiatrie und Neurologie****Univ.-Prof. Dr. Gabriele Fischer**

nach Vereinbarung Tel. 01 404002117

**Schmerztherapie und Akupunktur****Dr. Diether Ribitsch**

nach Vereinbarung Tel. 0660 7773321

**Tierarzt****Mag. Michael und Doris Schartel****Notdienst 0 – 24 Uhr Tel. 52495**

Mo, Di, Mi, Fr, Sa: 10 – 12 Uhr

Mo bis Fr: 17 – 19 Uhr

und nach tel. Voranmeldung



Foto: Maria Erdinger

**Am 1. August fand im Kurpark das große Bezirksblasmusikfest mit Sternmarsch und Konzerten der Gastkapellen statt. Finaler Höhepunkt war die Aufführung des großen Zapfenstreichs durch die MK Kumitz.**



Die Weissenbachalm stand am 23. August ganz im Zeichen der Almmesse mit Pfarrer Franz Brei. Die Musikkapelle Straßen begleitete die Zeremonie mit der Uraufführung von Ludwig Eggers „St. Leonhard Messe“.



Foto: Alpenpost/Florian Seibert

**Am 25. Juni überraschten die Obmänner und Kapellmeister der Musikkapellen des Blasmusikbezirks Bad Aussee gemeinsam mit Bgm. Franz Frosch und Vzbgm. Waltraud Hüber-Köberl das Geburtstagskind Ludwig Egger mit einem Ständchen. Der Bezirkskapellmeister feierte am 23. Juni seinen 60. Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch!**



Foto: gem-AMT, Gerhard Köfler

**Auch in diesem Jahr besuchten schwer erkrankte Kinder aus der Ukraine Österreich. Drei Wochen lang durften sie sich erholen und Kraft schöpfen. Die Stadtgemeinde Bad Aussee lud die Kinder zu einem Mittagessen ins JUFA Bad Aussee ein.**



**Anfang Juli präsentierte der Kabarettist Ingo Vogl im BORG Bad Aussee Ausseer Schülerinnen und Schülern sein Programm „G’sundheit“. Dabei behandelte er die Themen Alkohol, Rauchen, Drogen und Sexualität mit viel Humor und Geschichten aus seinem Alltag als Rettungsfahrer. Die Stadtgemeinde Bad Aussee und die Volksbank Steirisches Salzkammergut unterstützten diese unterhaltsame und sehr informative Veranstaltung.**



**Am 13. Juni fand in Bad Aussee das 5. Internationale Gottscheer Treffen statt. Bürgermeister Franz Frosch empfing die vielen Gäste und Besucher am Vorabend im Kammerhof. Nach einem Festakt im Kurpark klang das von Karl Ruppe organisierte Treffen bei einem gemütlichen Abend im Gasthof Sonne aus.**

**Am 16. Juli übergab Ing. Christian Schiffner ein neues Vereinsfahrzeug an den FC Ausseerland. Das neue Auto ersetzt den bisher vom Autohaus Schiffner zur Verfügung gestellten Wagen. Obmann Christian Stöckl dankte Ing. Christian Schiffner für die wertvolle Unterstützung des Vereins mit seinen etwa 170 aktiven Sportlerinnen und Sportlern sowie seinem knapp 50-köpfigen Funktionärs- und Trainerteam.**



Foto: FC Ausseerland/Gerard Mandl